

Advokaten

UDGIVET AF ADVOKATSAMFUNDET

NR. 09 · NOVEMBER 2012



EFFEKTIVITET

Pernille Backhausen med i udvalg, der skal effektivisere sagsbehandlingen af civile sager ved domstolene



Redaktionelt

FØRSTEHJÆLP PÅ NØRREBRO

Tag med en aften i en af landets mere end 80 advokatvagter.

DOMSTOLSREFORM

Justitsministeriet har nedsat et udvalg om mere effektiv sagsbehandling af civile sager.

RETTE ER SAT I GRØNLAND

Kom med på en guidet tur i grønlandsk ret.

ADVOKATNÆVNET: MERE KVALITET TIL BÅDE BORGERE OG ADVOKATER

Sagerne skal behandles med den respekt, de fortjener, udtaler Nicolai Pii.

ADVOKAT I UDLANDET: STONEFACE I POLEN

Advokatpartner Peter Tærø Nielsen måtte droppe sin venlige ledelsesmæssige stil.

INGEN 'A LA CARTE' NÅR DET GÆLDER RETSHJÆLPFORSIKRING

Kan advokaten indgå en aftale med sin klient om særskilt honorering i en retshjælpssag, når forsikringen dækker?

GRUPPELIVSFORSIKRING

Med Advokatrådets gruppelevsforsikring får du en risikodækning der kommer efterladte og børn til gode.

TAVSHEDSPLIGT

Ransagning og beslaglæggelse.

Faste sider

LEDER

KORT NYT

EUROPÆISK RETSPOLITIK

Ændringer i EU-Domstolens processuelle regler har betydning for danske domstole og advokater, der møder i Luxembourg.

NYE BØGER

CHRISTIANSBORG-KLUMMEN

Grønlandsk er i dag Grønlands officielle sprog. Alligevel er det op til retten at skønne, om retssagen skal foregå på grønlandsk eller dansk. Det går ud over retssikkerheden, skriver Doris Jakobsen.

AFGØRELSE FRA ADVOKATNÆVNET

Advokatnævnet har truffet afgørelse i de første sager om advokaters manglende opfyldelse af forpligtelsen til obligatorisk efteruddannelse.

NYT JOB

Jeg vil bygge bro mellem to kulturer, lyder det fra Mohammed Arbab Perveez.

NYT OM NAVNE

ADVOKAT



SAMFUNDET

Genialmultifleksibeleffektivt

VI HAR GJORT ADVOSYS 4 APP ENDNU BEDRE



Advosys 4 app'en til iPad og iPhone er kommet i en ny og forbedret version 2.

Advosys 4 er både det mest effektive og med app'en også det mest fleksible it-system til advokater. Brug det, hvor som helst – når som helst.

Direkte adgang til:

- Sager
- Dokumentbehandling
- Fremnoteringer
- Kontaktinformationer
- Udvidet tidsregistrering

Du kan downloade app'en gratis og bruge den med det samme, hvis du allerede anvender Unik Advosys 4. Kontakt os på tlf. 7642 1100, hvis du er i tvivl.



Hver en krone går til kræftforskning

Bestyrelsen i Dansk Kræftforsknings Fond arbejder gratis, og midlerne fordeles af et ulønnet udvalg af anerkendte kræftforskere. Derfor kan fonden donere hver en krone til landets mest lovende forskningsprojekter.



Blegdamsvej 28C, 2200 København N, tlf. 35 36 35 63 (tors og tors 9-13)
Giro 655 00 29, www.dansk-kræftforsknings-fond.dk

Orr | Litchfield

Anglo-Danish business lawyers

Lad os hjælpe dig
Let us help you

London office
0044 (0)20 7395 2180
enquiries@orrlitchfield.com

Copenhagen office
0045 38 88 16 00
enquiries@orrlitchfield.com

www.orrlitchfield.com

KOLOFON

ADVOKATEN 91. ÅRGANG

DIREKTE KOMMUNIKATIONSORGAN for ca. 6.600 advokater og advokatfuldmægtige.
Bladet tilgår endvidere retsudvalget, domstolene, anklagemyndigheden, centraladministrationen og en række abonnenter fra det private erhvervsliv.

UDGIVER/REDAKTION: ADVOKATRÅDET
Kronprinsessegade 28 · 1306 København K
Telefon 33 96 97 98 · Fax 33 36 97 50
samfund@advokatsamfundet.dk · www.advokatsamfundet.dk

REDAKTIONSPANEL:



Christoffer Badse, Institut for
Menneskerettigheder



Rasmussen Holdgaard,
advokat



Anja Cordes,
advokat



Peter Pagh, professor, dr.jur.,
Københavns Universitet



Ole Dybdahl, landsdommer,
Østre Landsret



Karsten Havkrog Pedersen,
advokat



Thomas Elholm, professor,
Syddansk Universitet



Birgitte Holmberg Pedersen,
retspræsident, Helsingør



Carsten Fode,
advokat



Lars Lindencrone Petersen,
advokat



Anne Birgitte Gammeljord,
advokat



Anne Pindborg,
advokat



Arne Gram,
vicepolitidirektør



Jens Røn,
statsadvokat



Svend Bjerg Hansen,
landsdommer, Vestre Landsret



Henrik Stagetorn,
advokat

Ansvarshavende redaktør: Torben Jensen, tje@advokatsamfundet.dk

Redaktør: Hanne Hauerslev, hha@advokatsamfundet.dk

Redaktionel sekretær: Vibeke Sejer Mølbæk, vs@advokatsamfundet.dk

ANNONCER:

FrontMedia
Høgevej 5D
3400 Hillerød
Telefon 48 22 44 50
Zandra Pihl
advokaten@frontmedia.dk
www.frontmedia.dk

LAYOUT:

Adman Kommunikation
Vesterbrogade 15
1620 København V
Telefon 33 77 42 00
info@ad-man.dk
www.ad-man.dk

TRYK:

Jørn Thomsen / Elbo AS
Essen 22
6000 Kolding
Telefon 76 37 60 00
jto@jto.dk

Advokaten er tilmeldt Dansk Oplagskontrol

Artikler bragt i Advokaten bliver som hovedregel offentliggjort på Advokatsamfundets hjemmeside.

Signerede artikler dækker ikke nødvendigvis redaktionens opfattelse. Redaktionen hæfter ikke for artikelmanuskripter, som er blevet tilsendt uopfordret.

For enkelte illustrationer i dette blad har det været umuligt at finde frem til eller komme i kontakt med den retsmæssige indehaver af ophavsrettighederne. Såfremt redaktionen på denne måde måtte have krævet ophavsretten, er dette sket utriveligt og utilsigtet. Retmæssige krav i denne forbindelse vil selvfølgelig blive honoreret, som havde vi indhentet tilladelsen i forvejen.

MEDLEM AF DANSK FAGPRESSE

ISSN 0107-5616

ISSN 1901-4546 (online)

Spotlight på domstolene

JUSTITSMINISTERIET HAR nedsat to udvalg, som hver på sin måde og ikke mindst tilsammen vil kunne få afgørende betydning for domstolenes fremtid. Der er nedsat et udvalg om bedre og mere effektiv sagsbehandling ved domstolene. Alene udvalgets navn indikerer, at der på det område må forventes at komme ændringer. Desuden er der nedsat et udvalg om den fremtidige skiftesagsbehandling og et udvalg om arbejdstid og ansættelsesforhold for dommere. Fælles for udvalgene er, at de skal se på, om domstolene kan udnytte ressourcerne bedre og dermed opnå kortere sagsbehandling.

Dermed er bolden givet op til vigtige og principielle drøftelser, som kan få næsten lige så stor betydning som domstolsreformen fra 2007 – en reform som har betydet omlægninger og forandringer ikke bare for domstolene selv, men i høj grad også for brugerne, herunder ikke mindst advokaterne.

I lighed med kommissoriet til Retsplejerådet om at se på den offentlige retshjælp indeholder de nye kommissorier en lille passus, som forhåbentlig ikke kommer til at spænde ben for arbejdet. Det forudsættes nemlig ganske vist, at udvalgsforslagene "samlet set understøtter en mere effektiv opgavevaretagelse ved behandlingen af civile sager, respektive i skifteretterne," men med tilføjelsen "og samlet set ikke medfører merudgifter."

Timing og ikke mindst ordlyden af udvalgenes kommissorier efterlader for mig at se ikke tvivl om, at den økonomiske krise har bevirket, at politikernes fokus nu også er rettet mod domstolenes effektivitet. Man kan dårligt være imod, at staten anvender sine ressourcer mest rationelt. Men når nu udvalgsarbejdet er født i skyggen af en økonomisk krise, kan der være særlig grund til at minde om, at det ingen kunst er at finde penge, hvis man er villig til at file på kvaliteten. Kunsten bliver tværtimod at finde de steder, hvor der kan effektiviseres, uden at det medfører væsentlige kvalitetsforringelser, og uden at servicen over for brugerne falder drastisk. Og når noget 'samlet set' ikke må medføre 'merudgifter', må man også se på de afledede besparelser for samfundet, som en styrkelse af sagsbehandlingen ved domstolene og skifteretterne vil kunne medføre.

I Advokatrådet har vi selv været med til at påpege behovet for at gennemføre et servicetjek på domstolsreformen. Det skete i vores 'ønskeseddel' til det nyvalgte Folketing i efteråret 2011, og efterfølgende

har vi i et godt og frugtbart samarbejde med Dommerforeningen og en række repræsentanter for domstolene i øvrigt drøftet, hvordan de civile sager kan afvikles hurtigere og bedre. Drøftelserne har vist, at ikke alt, men en væsentlig del kan gøres anderledes – og måske bedre – hvis aktørerne, altså advokaterne og dommerne, bliver endnu skarpere på, hvordan man bedst udfylder sine roller under processen. Det har været gode drøftelser, som også har vist, at der vil være områder, hvor man kan forestille sig lovændringer, der kan understøtte en bedre afvikling af de civile sager. Og sidst, men ikke mindst, har forløbet vist os, at med en god dialog med de direkte interessenter kan man nå rigtig langt. Et konkret eksempel på dette er det Kontaktudvalg, som Advokatsamfundets 1. kreds i samarbejde med Københavns Advokatforening og præsidenten for Københavns Byret, Søren Axelsen, netop har etableret.

Vi er derfor fortrøstningsfulde på området for de civile sager, hvor der formentlig i bred enighed kan findes gode og holdbare løsninger.

På skifteområdet, hvor kodeordene – baseret på en budgetanalyse udarbejdet af Deloitte – synes at være centralisering og digitalisering, bliver kunsten på passende vis at inddrage ikke blot det snævre hensyn til at effektivisere skifteretternes arbejde, men også hensynet til klienterne, for hvor langt kan man bede folk rejse, og kan man løse alting elektronisk? Endvidere er der et hensyn til at bevare byretterne som fagligt stærke enheder. Det var rationalet bag etableringen af de 24 byretter, og det har man investeret i såvel bemanning som bygninger efter. Så inden man blot beskærer byretterne, må man nøjternt spørge, om gevinsten står mål hermed, også når f.eks. inddrages hensynene til fagligheden ved og rekrutteringen til domstolene.

Advokatrådet sidder med i både udvalget om de civile sager og i skifteudvalget, og vi agter at følge processen tæt og kaste de fornødne ressourcer ind i arbejdet. Og undervejs vil vi naturligvis meget gerne i dialog med vores medlemmer, så vi kan få det nødvendige input til arbejdet.

Det bliver i det kommende år uhyre interessant at følge udviklingen på domstolsområdet – vi taler trods alt om den tredje statsmagt og en hjørnesten i borgernes og virksomhedernes garanti for et velfungerende og moderne demokratisk retssamfund.

Advokatrådet sidder med i både udvalget om de civile sager og i skifteudvalget, og vi agter at følge processen tæt og kaste de fornødne ressourcer ind i arbejdet. Og undervejs vil vi naturligvis meget gerne i dialog med vores medlemmer, så vi kan få det nødvendige input til arbejdet.



AF SØREN JENSTRUP, FORMAND FOR ADVOKATRÅDET



Advokat Jeppe Skadhauge udpeget til Krigskommissionen

Justitsminister Morten Bødskov (S) har udpeget de personer, der skal undersøge den danske indsats under krigen i Irak og Afghanistan. Ud over formand for regeringens såkaldt Krigskommission, Sør- og Handelsrettens vicepræsident Michael B. Elmer, består kommissionen af advokat Jeppe Skadhauge, dr. jur. Jørgen Albæk Jensen fra Aarhus Universitet. Desuden er advokat Jens Lund Mosbek udpeget som udspørger for kommissionen.

Udvalg om 'serviceeftersyn' af voldgiftsloven

Voldgiftsinstituttet har besluttet at nedsætte et udvalg, der skal foretage et 'serviceeftersyn' af voldgiftsloven. Formålet er at sikre, at Danmark lever op til de nyeste standarder og dermed er et attraktivt hjemsted for voldgiftssager. Advokatrådet har udpeget næstformand i Advokatrådet Jørgen Holst til udvalget.



MARKANT STYRKELSE AF ADVOKATSAMFUNDETS INTERNATIONALE ROLLE

I oktober på rådsmødet i International Bar Association (IBA) i Dublin, blev formanden for Advokatrådet, Søren Jenstrup, valgt som én blandt tre nye såkaldte 'officers-at-large' i den del af organisationen, som beskæftiger sig med de nationale advokatsamfunds roller (Bar Issues Commission – BIC). Udover de tre menige medlemmer styres BIC af en formand og to viceformænd.

Valget, der har virkning fra 1. januar 2013, indebærer, at Søren Jenstrup indgår i den kreds af tillidsvalgte personer, som har til opgave at idéudvikle organisationen og iværksætte nye projekter. BIC nedsatte allerede i Dublin en ny komité, BIC Regulation Committee, som skal se på advokatreguleringen i international sammenhæng ikke mindst i lyset af den seneste udvikling i England, og Søren Jenstrup deltager her som medforbereder af BIC's konferenceprogram til IBA's Midyear meeting i maj næste år i Zürich.

– Det er utrolig vigtigt at følge med og søge at præge udviklingen også ude omkring, hvis vi skal bevare mulighederne for at styre reguleringen af advokaterhvervet fri af offentlig indgriben inspireret fra anderledes tænkende jurisdiktioner for ikke at nævne EU. Standens uafhængighed af staten er et uomgængeligt kernepunkt for dette arbejde, siger Søren Jenstrup.



Sikkerhed på e-mail

Et par advokater har været udsat for forsøg på uretmæssigt at få udbetalt penge fra deres klientkonto. Fremgangsmåden er, at der i advokatens navn er sendt en e-mail til den bank, hvor advokaten havde klientkonto. E-mailed indeholder en anmodning om at overføre penge til en angiven konto. Afsenderadressen svarer til advokatens e-mailadresse bortset fra de sidste bogstaver. Der er eksempelvis anvendt .biz i stedet for .dk. Forholdene er anmeldt til politiet.

SÆT KRYDS I KALENDEREN



Advokatmødet 2013 afholdes på Tivoli Hotel i København 7. juni. Årsfesten for de nye advokater bliver afholdt i forbindelse med Advokatmødet og finder således sted samme aften.

Law Firm Management

- Ledelse i partnerdrevne virksomheder

Vi åbner for tilmelding til det næste hold af dygtige ledere, der ønsker at udvikle og forbedre deres ledelseskompetencer.

LFM hold 3:	Modul 1	10-12 september 2013
	Modul 2	13-14 november 2013
	Modul 3	23-24 januar 2014

Tilmeld dig Law Firm Management på www.danskeadvokater.dk

Law Firm Management er et skræddersyet lederudviklingsprogram for partnere og juniorpartnere i advokatvirksomheder.

**DANSKE
ADVOKATER**

- fordi viden forpligter



HELLE AHLENIUS PALLESEN FEJRER 25 ÅRS JUBILÆUM

RECEPTION

TORS DAG DEN 29. NOVEMBER KL. 15.00 – 17.00

HOS
DANSKE ADVOKATER
H.C. ANDERSENS BOULEVARD 45
1553 KØBENHAVN K

1987 ADVOKAT
SAMFUNDET

1993 ADVOKATERNES
SERVICESELSKAB

2008

**DANSKE
ADVOKATER**



Førstehjælp på Nørrebro

A man with light brown hair, wearing a dark suit jacket over a white shirt, is shown from the chest up. He is looking off-camera to his right with a thoughtful expression. The background is dark and out of focus, suggesting an indoor setting like a library or office.

Et opslag på det lokale bibliotek, et mødelokale og to timers arbejde om måneden. Så simpelt er opskriften på en af landets mere end 80 advokatvagter, som to advokater fik stablet på benene for et par år siden. De oplever, at deres lille indsats gør en kæmpe forskel for de borgere i København N, som ellers aldrig ville komme i nærheden af juridisk hjælp.

AF HANNE HAUERSLEV
FOTO: MORTEN HOLTUM





“Omkostningen for mig ved at tage de par timer ud af kalenderen engang om måneden er meget lille i forhold til, hvor meget det betyder for dem vi hjælper.

ANDERS SCHÖNNEMANN OLESEN, ADVOKAT

ANDERS SCHÖNNEMANN OLESEN



Uddannet jurist i 2008 fra Københavns Universitet. Fuldmægtig hos og i dag advokat hos Lett Advokatfirma i København, hvor han arbejder primært med entreprise- og udbudsret, samt retssager.

MADS KRØGER PRAMMING



Uddannet jurist i 2005 fra Københavns Universitet. Fuldmægtig hos Lett Advokatfirma, senere advokat hos Elmer & Partnere og i dag selvstændig og medejer af Advokatkontoret Kroer Pramming, hvor han arbejder med erstatnings- og strafferet.

MIN MAND ER BLEVET truet på livet.

Kvinden ser på en gang både skræmt og lettet ud, nu hvor hun anonymt har fået mulighed for at vende situationen med to advokater.

I løbet af det kvarter, der er til den mundtlige rådgivning, får hun stille og roligt dannet sig et overblik over situationen. Politiet er allerede involveret og gerningsmanden skal for retten. Men ender han bag lås og slå? Og får hendes mand erstatning for alle de søvnløse nætter, der er fulgt med episoden?

Kvinden har fundet frem til Advokatvagten på ydre Nørrebro, fordi hun næsten dagligt kommer på sit lokale bibliotek til lektiecafé med børnene. Hun trækker gerne et nummer og stiller sig i kø den anden torsdag aften i måneden, for kontakt til et af de københavnske advokatkontorer ligger helt uden for familiens økonomiske rækkevidde. - Det gælder for stort set alle, der kommer

her, siger Mads Krøger Pramming, som sammen med vennen og kollegaen Anders Schønnemann Olesen, startede Advokatvagten på Nørrebro i 2010.

- Det viste sig at være utrolig nemt at få vagten i gang. Nørrebro Bibliotek var med på ideen, de hængte en seddel op og stillede lokalet her til rådighed. Nørrebro Avis kom og skrev en artikel, og siden har vagten fungeret fint. Vi er nu fire advokater tilknyttet. Vi kender hinanden privat, og ville måske ellers bare mødes og spille squash sammen. Nu sidder vi så her i stedet, og hvis vi ikke skal tilbage på kontoret for at arbejde, går vi ud og spiser lidt mad og drikker en øl bagefter, siger Mads Krøger Pramming, der i dag er selvstændig advokat med speciale i erstatningsret og strafferet.

Aftenens næste klient undrer sig over, at hun har fået en række breve om opkrævning på gæld, som hun ikke er sikker på at skyldes. Situationen bliver ikke mere overskuelig af,







“ Ofte handler vores rådgivning om at hjælpe klienten med at fokusere på de vigtigste problemer, når det hele føles uoverskueligt.

ANDERS SCHÖNNEMANN OLESEN,
ADVOKAT

at hendes mand netop er udvist af Danmark, og hun er nu alene med små børn, under uddannelse og uden nogen særlig støtte.

- Ofte handler vores rådgivning om at hjælpe klienten med at fokusere på de vigtigste problemer, når det hele føles uoverskueligt. En del af det handler ikke så meget om juraen, men det har alligevel stor betydning for klienten at få et råd med på vejen af en advokat – selvom en god ven måske kunne have sagt det samme. Andre gange kræver rådgivningen indsigt i helt særlige regler, og her er det vigtigt at kende sin faglige begrænsning, og henvise til andre – som i denne situation, hvor vi anbefaler, at klienten går til Flygtningerådgivningen, siger Anders Schønnemann Olesen, der i aften skal tilbage på kontoret for at arbejde.

- Omkostningen for mig ved at tage de par timer ud af kalenderen en gang om måneden er meget lille i forhold til, hvor meget det betyder for dem vi hjælper. Og det lyder måske banalt, men det giver mig virkelig en god følelse, når folk går ud ad døren, og jeg bare kan mærke hvor glade, de er.

VEJEN TIL GRATIS ADVOKATRÅDGIVNING

En ny hjemmeside giver overblik over landets mere end 80 Advokatvagter. Vagterne er bemandede af lokale advokater, der giver gratis mundtlig rådgivning i alle typer af sager – fra købeloven til arvesagen – og advokaterne stiller sig gratis til rådighed. Rådgivningen kan være anonym og er åben for alle uanset indtægt.

Typisk vil rådgivningen sætte borgeren i stand til at vurdere, om et krav er berettiget og af juridisk karakter. Rådgivningen omfatter ikke bare de juridiske spørgsmål, men også de praktiske og økonomiske muligheder for at gå videre med en sag. – Advokatvagterne spiller en vigtig rolle for, at alle har adgang til juridisk rådgivning.

Derfor er vi glade for, at det nu med den ny hjemmeside bliver nemmere at finde vagterne, siger Søren Jenstrup, formand for Advokatsamfundet.

Advokatvagterne har typisk til huse på biblioteker, i domhuse eller i få tilfælde hos en praktiserende advokat. Læs mere på www.advokatvagterne.dk.

Job i Danmarks Domstole

De danske domstole spiller en afgørende rolle i demokratiet som landets tredje statsmagt – den dømmende magt. Og vi er stolte over, at domstolene er den af samfundets institutioner, som borgerne har størst tillid til.

Vil du være med til at sikre, at Danmarks Domstole også fremover løser sine opgaver med højeste kvalitet, service og effektivitet? Så er et job hos os måske svaret.

Vi tilbyder løbende en række spændende stillinger for landets dygtigste jurister – både som dommerfuldmægtig, konsulent, leder og dommer. Arbejdet kræver, at du har en høj faglighed og kan lide at tage ansvar og arbejde selvstændigt.

Domstolene tilbyder attraktive arbejdsvilkår med fx flekstid og gode karrieremuligheder. Du kan læse mere om os på www.domstol.dk, hvor du også kan se, hvilke stillinger vi har ledige lige nu.

www.domstol.dk

Hvem er vi?

Danmarks Domstole omfatter domstolene, Domstolsstyrelsen, der har ansvaret for administration og udvikling af domstolene, samt Procesbevillingsnævnet. Danmarks Domstole har ca. 2.500 ansatte fordelt med ca. 2.400 ansatte i domstolene, ca. 90 ansatte i Domstolsstyrelsen og 23 ansatte i Procesbevillingsnævnets sekretariat.



Savner du mere tid til paragrafferne?

Max Manus har leveret dikteringsløsninger i over 40 år og har derigennem opbygget en bred viden omkring arbejdsgange og procesoptimering i advokatbranchen.

Hvorfor ikke bruge denne viden til at få implementeret en digital dikteringsløsning, der kan hjælpe dig med at effektivisere dokumentationsprocessen?

En effektiv dikteringsløsning vil frigive ressourcer, så du som advokat har mere tid til at fokusere på det juridiske.

Hvis du vil have yderligere information, kontakt konsulent Sanne Sahlberg: ss@maxmanus.com

PHILIPS
sense and simplicity



max manus

UDVALG OM BEHANDLING AF CIVILE SAGER VED DOMSTOLENE

Mere effektiv behandling

Justitsministeriet har nedsat et udvalg om bedre og mere effektiv sagsbehandling af civile sager ved domstolene.

AF ADVOKAT PERNILLE BACKHAUSEN, FORMAND FOR ADVOKATRÅDETS PROCESRETSUDVALG
FOTO: THOMAS STEEN SØRENSEN

FÆRRE OG STYRKEDE BYRETTER. En ændret instansordning. Øget fokus på forberedelsen. Anvendelse af elektronisk sagsbehandling. Og etablering af en småsagsproces.

Det var nogle af de ændringer, der fulgte med domstolsreformen fra 2007, der også betød, at byretterne blev første instans i alle civile sager.

Det skulle skabe en mere effektiv sagsbehandling af de civile sager. Men domstolsreformen har ikke overalt fungeret som ønsket og forudsat. Blandt andet er sagsbehandlingstiden nogle steder blevet længere.

Justitsministeriet har nu nedsat et udvalg, som skal komme med forslag og tiltag, der kan bidrage til et bedre og mere velfungerende domstolssystem. Udvalget skal også overveje, om der er dele af domstolsreformen, der ikke har haft den ønskede virkning – det gælder for eksempel sagsbehandlingstiderne.

Advokatrådet er repræsenteret i udvalget og nedsætter en følgegruppe, der skal bistå med sparring og input til udvalgsdrøftelserne. Følgegruppen vil bestå af advokater fra alle dele af landet.

PÅ ADVOKATRÅDETS ØNSKESÆDDEL

Advokatrådet har længe haft fokus på effekterne af domstolsreformen, og evaluering af reformen var et af tre emner på den 'ønskesædél', Advokatrådet sendte til det nye Folketing i september 2011. De seneste otte måneder har en arbejdsgruppe under Advokatrådets Procesretsudvalg set nærmere på de konkrete problemer, som advokaterne i dag møder i forbindelse med behandlingen af civile sager ved domstolene. Procesretsudvalgets arbejdsgruppe har fundet det særlig vigtigt at identificere de områder, hvor advokaterne selv kan være med til at bidrage til en smidigere og mere effektiv sagsgang. Der

arbejdes med en Best Practise Guide, ligesom der er arbejdet med input til en kommende generel vejledning for behandlingen af civile sager ved byretterne.

Fokus har endvidere været på generelt at højne kommunikationen mellem domstolene og advokaterne. Det har mere konkret udmøntet sig i en yderst konstruktiv, løbende dialog med blandt andet Dommerforeningens bestyrelse og repræsentanter fra Advokatrådet. Repræsentanter fra Advokatrådet og de lokale kredsbestyrelser har deltaget på de regionsmøder, som Dommerforeningen i foråret afholdt rundt omkring i landet.

Bedre kommunikation og dialog advokater og domstole imellem er også baggrunden for, at der her i efteråret er etableret et kontaktudvalg ved Københavns Byret. Det første, indledende møde blev afholdt i slutningen af september 2012 med solid opbakning fra



Pernille Backhausen

DE SIDDER MED I UDVALGET

Udvalget er sammensat af repræsentanter fra Justitsministeriet, Finansministeriet, Domstolsstyrelsen, Den Danske Dommerforening, Advokatrådet og Danske Advokater. Formand for udvalget bliver Landsretspræsident Bjarne Christensen. Formand for Advokatrådets Procesretsudvalg, Pernille Backhausen repræsenterer Advokatrådet. Udvalget skal afslutte sit arbejde senest 1. september 2013. Se kommissoriet for udvalget på www.advokatsamfundet.dk.

dommerside og fra Københavns Advokatforening samt Advokatsamfundets 1. kreds.

Planen er, at der fremover skal afholdes to til tre møder om året. Rundt omkring i det øvrige land er der flere steder allerede etableret mindre – ofte ganske uformelle – kontaktfora med de lokale retter, og det har vist sig at være en effektiv metode til at holde en tæt dialog i lokalområderne.

Etableringen af et udvalg om behandlingen af civile sager ved domstolene flugter således på alle måder med Advokatrådets 'ønskeseddel' til Folketinget og med de mange initiativer, der er blevet iværksat i den senere tid. Advokatrådet vil være aktiv i udvalgsarbejdet, og Procesretsudvalget vil fortsætte sit samarbejde med domstolenes repræsentanter for at sikre, at også de eksisterende regler i det daglige samarbejde udmøntes på den mest hensigtsmæssige måde både af domstolene og af advokaterne.



Justitsministeriet nedsætter udvalg om skiftesagsbehandlingen

AF ADVOKAT KRISTIAN DALSGAARD, MEDLEM AF ADVOKATRÅDET

DER HAR IGENNEM NOGEN tid været forlydender om, at skiftesagsbehandlingen i større eller mindre omfang står over for en centralisering. Nu kommer udvalget, der kan få væsentlig betydning for både klienterne, advokaterne og selvfølgelig domstolene.

Justitsministeriet har nedsat 'Udvalg om varetagelse af skiftesagsbehandling', som allerede inden 1. september 2013 skal overveje, om "varetagelsen af skiftesagsbehandlingen fortsat bør ske ved samtlige byretter og Sø- og Handelsretten i samme omfang som i dag, eller om varetagelsen af hele eller dele af skifteområdet kan effektiviseres og optimeres ved at samle opgavevaretagelsen." Udvalget får lands-

retspræsident Bent Carlsen som formand og har ud over repræsentanter for domstolene også repræsentanter for både Advokatrådet og Danske Advokater, ligesom Finansministeriet både er medlem af udvalget og deltager i sekretariatsbetjeningen. Advokatrådet har indstillet, at undertegnede, der er medlem af Advokatrådet og valgt i 7. kreds, udpeges til udvalget. Herudover vil Advokatrådet sammensætte en følgegruppe bestående af bl.a. rådsmedlemmerne Hanne Bruun Jacobsen, Lars Rasmussen og Jørgen Merrild Bie. Følgegruppen har til formål at bistå Advokatrådets repræsentant i udvalgsarbejdet.

Udvalget vil efter kommissoriet have navnlig to værktøjer til at nå sit mål. Det

ene er centralisering, så skiftebehandlingen samles på færre enheder, og det andet er digitalisering, så arbejdsprocesserne om muligt kan optimeres.

ADVOKATRÅDET FØLGER ARBEJDET TÆT

Som kommissoriet er formuleret, er det ikke en bunden opgave, at der skal gennemføres centralisering og digitalisering, men i lyset af de politiske aftaler, der ligger til grund for kommissoriet er det formentlig ikke for vidt at anføre, at der visse steder er en forventning om, at skifteretslandkortet vil se noget anderledes ud, når udvalgsarbejdet er afsluttet, og det efterfølgende lovgivningsarbejde er passeret igennem Folketinget. I hvert fald for nogle skiftesager, for kommissoriet udelukker således ikke, at der kan tænkes særlige løsninger for de tre hovedområder inden for skiftebehandlingen: dødsboskiftesagerne, ægtefælleskiftesagerne og insolvenssagerne. Forventeligt vil der være forskellige syn på behovet for og det betimelige i at centralisere de tre sagstyper. Samtidig må arbejdet i skiftesagsudvalget ses i sammenhæng med det arbejde, der samtidig iværksættes i de to udvalg, Justitsministeriet har nedsat om henholdsvis effektivisering af behandlingen af de civile sager og om arbejdstid og ansættelsesforhold i domstolene.

Med de nævnte udvalg er der lagt grunden til meget væsentlige og principielle drøftelser om domstolenes forhold. Advokatrådet følger arbejdet tæt og forventer, at udvalgene bliver en af de væsentligste opgaver for rådet i 2013. Advokatrådets fokus vil også i denne sag være at sikre, at sagsbehandlingen ikke blot er effektiv, men også kvalitativt fuldt betryggende, så effektiviseringstiltagene ikke sker på bekostning af grundighed i sagsbehandlingen, og at brugernes retssikkerhed ikke forringes.

Se kommissoriet for udvalget på www.advokatsamfundet.dk.



Kristian Dalsgaard

Fra hjertet



Arv og gaver forlænger livet

Hjerteforeningen siger tak til alle, der gennem arv og gaver har gjort det muligt at støtte forskningen i hjertekarsygdomme og derved vist, at de tror på et længere og bedre liv for os alle.

Igennem de seneste 15 år har Hjerteforeningen støttet dansk forskning i hjertekarsygdomme med mere end 400 millioner kroner. Det betyder, at mindst halvdelen af den danske hjerteforskning er økonomisk afhængig af støtte fra Hjerteforeningen.

Hjerteforeningen er en privat organi-

sation, der arbejder for indsamlede midler. Derfor er vi taknemmelige for alle de bidrag, vi modtager gennem arv og gaver. Uden disse bidrag er det ikke muligt at støtte forskning i hjertekarsygdomme. Og derved redde liv - også i fremtiden.

Du kan kontakte Hjerteforeningen og få tilsendt en gratis brochure, der fortæller mere om vores arbejde, eller bestille den på www.frahjertetak.dk.



HJERTEFORENINGEN 

HAUSER PLADS 10 · 1127 KØBENHAVN K
POST@HJERTEFORENINGEN.DK · TEL 33 93 17 88



Hvis du vil vide mere om mulighederne for at støtte Hjerteforeningen gennem arv og gaver, kan du kontakte chefjurist Ann Marie Panduro på telefon 33 67 00 56 eller advokatsekretær Helle Christensen på telefon 33 67 00 24

DE GRØNLANDSKE RETTER

Den 1. januar 2010 trådte en ny retsplejelov for Grønland i kraft. Med den grønlandske retsplejereform udskilles Grønland i højere grad end hidtil som et fra Danmark adskilt judicielt system. De almindelige domstole i Grønland er efter den nye retsplejelov § 1 kredsretterne, Retten i Grønland og Grønlands Landsret. Højesteret fungerer fortsat som Rigets øverste fælles domstol. Østre Landsret ophører med retsplejereformen med at være appelinstans i forhold til Grønlands Landsret. Den nye grønlandske retsplejelov er i modsætning til den hidtil gældende opbygget med mange fælles træk med den danske retsplejelov. Som noget nyt – og tiltrængt – indeholder den nye lov regler for advokater.

Retten er sat i Grønland

Det grønlandske samfund gennemgår en enorm udvikling, der også sætter sine spor på retsforholdene. Hjemmestyret er erstattet af selvstyre, men mange tvister hører under danske domstole. Kom med på en guidet tur i grønlandsk ret og få et overblik over, hvor du finder den retsinformation, du har brug for.

AF HENRIK KARL NIELSEN, ADVOKAT,
KOCH/CHRISTENSEN ADVOKATFIRMA
FOTO: POLFOTO

DANSKE ADVOKATER KAN få sager på bordet, der involverer retsforholdene i Grønland.

Samfundet er nemlig præget af, at mange akademikere er fra Danmark. Det gælder ikke kun i private virksomheder. Også de offentlige myndigheder er præget af et stort antal akademikere fra Danmark, og der er en forholdsvis stor, løbende til- og afgang på arbejdsmarkedet i Grønland. Det mærkes også på det grønlandske boligmarked. Lejeloven gælder ikke for Grønland, og boligretter kendes ikke i Grønland. Tvister om fraflyttede grønlandske boliger vil derfor henhøre under danske domstole, hvis den fraflyttede lejer er rejst til Danmark. Samtidig er det lokale erhvervsliv i Grønland domineret af flere store aktører, der er helt eller delvist ejet af Selvstyret.

I dag er de almindelige domstole i Grønland kredsretterne – Retten i Grønland og Grønlands Landsret. Højesteret fungerer fortsat som Rigets øverste fælles domstol, mens Østre Landsret ikke længere er appelinstans i forhold til Grønlands Landsret. Den nye grønlandske retsplejelov er i modsætning til den hidtil gældende opbygget med mange fælles træk med den danske retsplejelov. Som noget nyt – og tiltrængt – indeholder den nye lov regler for advokater.

Selvom overgangen fra Hjemmestyre til Selvstyre og retsplejereformen i praksis udvander grundlovens formelle udgangspunkt om rigsenhed, er det stadig sådan, at en lov, som er vedtaget af Folketinget, omfatter Grønland, medmindre loven selv foreskriver andet. Men i praksis indeholder stort set al lovgivning bestemmelser om, at loven ikke gælder for Grønland. Der findes dog fortsat danske love, der er vedtaget specifikt for Grønland – det gælder eksempelvis den grønlandske arvelov.

DANSK ELLER GRØNLANDSK LOV

I det omfang en lov er vedtaget af Folketinget inden for et retsområde, hvor Selvstyret ikke har overtaget kompetencen, er der sædvanligvis hjemmel til, at vedkommende minister ved kongelig anordning kan sætte loven i kraft for Grønland med de ændringer, som 'de særlige grønlandske forhold' tilsiger. Lovgivningen offentliggøres som hidtil i Lovtidende, men er ikke konsekvent at finde på Retsinformation.

Lovtidende er fra 2008 overgået til elektronisk form. Her findes lovgivning gæl-

dende for Grønland, men til søgning efter rigslvgivning for Grønland fra før 2008 er det en god idé at anvende Statsministeriets publikation – Grønlandsk Lovregister – der bliver offentliggjort på Statsministeriets hjemmeside.

De retsakter fra Hjemmestyret og rigslvgivningen, der gælder for Grønland, blev frem til 2007 offentliggjort løbende på dansk og grønlandsk i den grønlandske lovsamling, Nalunaarutit. Selvstyrets og Hjemmestyrets lovgivning findes nu elektronisk på hjemmesiden.

RÅD OG NÆVN

På samme måde som i Danmark findes der i Grønland forskellige råd og nævn, herunder nævn, der arbejder domstolslignende.

Inden for det bolig- og lejeretlige område findes en righoldig praksis fra Boligklagenævnet, Maalaarut. Nævnet har kompetence til at træffe endelig administrativ afgørelse i klagesager mellem udlejer og lejer af Grønlands Selvstyres og kommunernes udlejningsboliger.

Inden for erhvervslivet er det grønlandske konkurrencenævn, Unammíneq, det mest markante og kendte nævn. Unammíneqs

OMBUDSMANDEN I GRØNLAND

Siden 1995 har der i Grønland eksisteret en ombudsmandsinstitution, Landstingets Ombudsmand, Inatsisartut Ombudsmandiat. Ombudsmanden arbejder i vidt omfang på samme måde som Folketingets Ombudsmand og fører tilsyn med Selvstyrets og kommunernes forvaltning. Landstingets Ombudsmand afgiver en årlig beretning helt ad modum den, vi kender fra Folketingets Ombudsmand i Danmark. Disse beretninger bidrager væsentligt til udviklingen af og kendskabet til forvaltningsretten i Grønland. Nærmere oplysninger om Landstingets Ombudsmand kan findes på www.ombudsmand.gl.

hjemmeside har henvisninger til de afgørelser, der efterfølgende er indbragt for domstolene. Antallet af grønlandske konkurrencesager, der er blevet indbragt for domstolene, er i det hele taget højt, når man tager landets størrelse i betragtning. Unammíneq har en for offentlige myndigheder usædvanlig progressiv offentlighedspolitik og myndigheden



KORT OM HENRIK KARL NIELSEN

Arbejder hovedsageligt med arbejds- og foreningsret og fungerer som beskikket forsvarer i straffesager. Han har mangeårig erfaring med grønlandske retsforhold. Han var i 1996–1999 en af Thule-befolkningens advokater i erstatningssagen mod Statsministeriet. I 2012 blev han af Justitsministeriet antaget som beneficeret advokat til civile sager og straffesager ved retterne i Grønland. Han er forfatter til flere bøger og artikler, herunder om grønlandske retsforhold.



findes også på Facebook. Medieansvarsloven er sat i kraft for Grønland, men Pressenævnet har ikke kompetence i sager om massemedier i Grønland. De sager bliver behandlet af det grønlandske Pressenævn, hvis formand er Landsdommeren i Grønland. Pressenævnet afgiver en årlig beretning, der dog endnu ikke er tilgængelig elektronisk.

SVÆR ADGANG TIL RETSPRAKSIS

Under den tidligere retsplejelov for Grønland kunne domme, som var afsagt af Grønlands Landsret som første instans, ankes til Østre

Landsret, hvilket indimellem førte til trykt retspraksis.

Men den almindelige adgang til retspraksis fra grønlandske domstole er vanskelig. Domme er i Grønland som i Danmark offentlige. Men det er yderst sjældent, at sager fra Grønland finder vej til Højesteret og dermed til offentliggørelse i Ugeskrift for Retsvæsen.

Retten i Grønland og Grønlands Landsret har som danske domstole en tilstedeværelse på Domstolsstyrelsens hjemmeside. Der offentliggøres nyheder og pressemeddelelser, men en systematisk offentliggørelse af

domme og kendelser finder ikke sted. Sådan har det været i en årrække, og det er problematisk for praktikere både i Grønland og i Danmark. Udgangen på denne artikel er derfor en stille bøn til retsvæsenet i Grønland om at redressere denne praktiske mangel på offentlighed. En mulighed kunne være at følge eksemplet fra Sø- og Handelsretten i København, der i flere år har offentliggjort sine domme i PDF format på Sø- og Handelsrettens hjemmeside. Det ville have stor værdi – ikke mindst for advokatstanden.

FIND INFORMATIONSKILDERNE

Retten i Grønland og Grønlands Landsret har som danske domstole en tilstedeværelse på Domstolsstyrelsens hjemmeside www.Domstol.dk.

Inden for erhvervslivet er det grønlandske konkurrencenævn, Unamineq, det mest markante og kendte nævn. www.unamineq.gl.

Inden for det bolig- og lejeretlige område findes en righoldig praksis fra Boligklagenævnet, Maalaarut. www.maalaarut.gl. De retsakter fra Hjemmestyret og rigslovgivning, der gælder for Grønland, blev frem til 2007 offentliggjort løbende på dansk og grønlandsk i den grønlandske lovsamling, Nalunaarutit. www.lovgivning.gl.

INATSISARTUT OG NAALAKKERSUISUT

Selvstyreloven henlægger eksplicit den lovgivende og udøvende magt hos Grønlands Selvstyre. Grønlands Landsting, som nu de facto og de jure fungerer som en lovgivende parlamentarisk forsamling, er Inatsisartut. Grønlands Landsstyre, der er den grønlandske regering, er Naalakkersuisut.



KORT OM NICOLAI PII

Nicolai Pii tiltrådte stillingen som sekretariatschef i Advokatnævnet 1. januar 2012. Nicolai kom fra en stilling som chefkonsulent i Justitsministeriets departement. Nicolai har gennem sin karriere bestridt en lang række stillinger inden for Justitsministeriets område – blandt andet som konstitueret kontorchef i Civilstyrelsens fondskontor.

MERE KVALITET til både borgere og advokater

Sagerne skal behandles med den respekt, de fortjener. Sådan lyder det fra sekretariatschef Nicolai Pii efter kritik i pressen af sagsbehandlingstiden i Advokatnævnet. Han mener, at fokus på kvalitet er den grundlæggende præmis for varigt at få nedbragt ventetiden.

AF HANNE HAUERSLEV, PRESSECHEF, ADVOKATSAMFUNDET
FOTO: MORTEN HOLTUM

HVAD KOMMER FØRST – hurtig sagsbehandling eller høj kvalitet? Sekretariatschefen for Advokatnævnet er ikke i tvivl. Efter et år med stigende produktion og dermed en stigning i sagsbehandlingstiden, har han valgt en klar strategi for arbejdet i 2012.

- Hele fundamentet for vores arbejde er, at der er en høj kvalitet i sagsbehandlingen og afgørelserne. Derfor har jeg valgt ikke alene at fokusere på at få nedbragt sagsbehandlingstiden, men har arbejdet med en mere varig løsning. Det betyder så i praksis, at vi ikke bare i en fart har fået høvlet sagerne af, men at vi er på rette spor med det samtidige med, at der er fokus på kvaliteten, siger Nicolai Pii.

Den øgede fokus på kvalitet omfatter både sagsbehandlingen i sekretariatet og den afgørelse, som i sidste ende er resultatet af Advokatnævnets behandling af en klage.

- Det er vigtigt for mig, at hver sag bliver behandlet med den respekt, som den fortjener, og derfor har vi haft meget fokus på at tilrettelægge procedurerne sådan, at vi så

vidt muligt undgår fejl i sagsbehandlingen. For at sikre, at kvaliteten af vores afgørelser er i orden, har vi nu to sæt øjne på hver afgørelse, inden de går videre til nævnsmedlemmerne. På hver sag er der derfor nu en erfaren jurist, der overrefererer afgørelsen for at kvalitetssikre det arbejde, der er udført. Det betyder både, at fagligheden får et ekstra gennemsyn, og at der sker et sprogligt serviceeftersyn, siger Nicolai Pii.

VI SKAL TALE I ØJENHØJDE

Det er vigtigt, at afgørelserne er formuleret på en måde, så de ikke bare er forståelige for jurister, men også for borgeren, der klager, mener han.

- For at undgå unødvendige retssager eller anmodninger fra borgeren om genoptagelse skal fremstilling og afgørelse være nem at forstå og være skrevet, så den reelt danner grundlag for at vurdere, om sagen skal for retten. Det er med til at sikre en bred tillid i samfundet til, at sagen er behandlet juridisk korrekt – også selvom du ikke får ret.

Selvom der er stort fokus på kvaliteten, er det ikke ensbetydende med, at sagsbehandlingstiden er glemt.

- Målet er helt klart, at den bliver nedbragt til et niveau, der er tilfredsstillende for både borgeren og advokaten. Det er en stor opgave, men alle er opsat på at nå det mål og har interesse i, at det sker.

Det sker blandt andet ved hjælp af en håndsrækning fra kredsbestyrelserne, som på frivillig basis, ulønnet, hjælper med sagsforberedelsen.

- Her fra 2012 bidrager de ved at skrive udkast til kendelser. Det har en kæmpe værdi at få hjælp fra kredsbestyrelserne – og da udkast derfra også bliver gennemgået af en overreferent her i sekretariatet sikrer vi en ensartethed i alle afgørelser, der bliver forelagt nævnet.

SALÆRSAGER HAR HØJ PRIORITET

Blandt andet er klager over advokatsalærer sendt til medlemmerne af kredsbestyrelserne.



MEDLEMMER AF ADVOKATNÆVNET

Advokatnævnet har 21 medlemmer som består af tre dommere, ni offentlighedsrepræsentanter og ni advokater. Mens dommere og offentlighedsrepræsentanter er aflønnede, bidrager advokaterne med ulønnet arbejde, som består af deltagelse i nævnsmøder og forberedelse heraf.

- De har særlig gode forudsætninger fra deres praktiske liv for at vurdere salærkravene. I det hele taget har vi givet disse sager ekstra prioritet, da vi er opmærksomme på, at det er til stor gene at vente længe på en afgørelse om salær, siger Nicolai Pii, og understreger, at behovet for en overskuelig sagsbehandlingstid går begge veje.

- Både borgere og advokater har en interesse i at afslutte sagerne, for selvfølgelig er det en belastning at have en sag kørende. Selv en sag, som er ubetydelig for advokaten, kan have stor betydning for en borger, som måske for første og eneste gang i livet er i kontakt med en advokat. Set ud fra borgerens synsvinkel kan det føles som en jungle i det hele taget først at komme i kontakt med advokaten, hvorefter han føler sig snydt og skal igennem Advokatnævnet bagefter. Hvis han så også skal vente halvandet år på sin afgørelse, er der risiko for, at han mister tilliden til systemet. Derfor er jeg rigtig glad for, at vi nu afslutter flere sager, end der kommer ind. Vi er på rette vej.

ADVOKATSAMFUNDETS VIDENSDATABASE

Sidst på året får Advokatsamfundet en ny og brugervenlig vidensdatabase, hvor borgere og advokater blandt andet kan se Advokatnævnets praksis. Her vil der i anonymiseret form ligge kendelser og det er muligt at søge på alt fra interessekonflikter mellem advokat og klient til ytringer parterne imellem. Nævnspraksis vil også fremover være at finde regelmæssigt i Advokaten, blandt andet i dette nummer, side 42. Læs mere på www.advokatsamfundet.dk/advokatnaevnet

MERE OM NÆVNET

PRODUKTIVITET I 2012 Produktiviteten stiger fortsat i 2012 – fra 190 afsluttede sager i første kvartal til 353 i tredje kvartal.

LEAN-PROJEKT For at sikre en hurtig og smidig behandling af klagerne har sekretariatet fortsat og intensiveret et allerede påbegyndt LEAN-projekt. Der er indført en helt ny sagsgang med særlig fokus på sagsflow og mulighederne for at reducere spildtid.

STANDARD FOR KENDELSER For at sikre en ensartet og høj kvalitet af selve kendelserne har sekretariatet udarbejdet en fast skabelon til kendelser. Et udkast til en kendelse indeholder derfor en præsentation af den advokatretlige problemstilling, en kortere og mere præcis gengivelse af parternes påstande og anbringender og fyldigere begrundelser. Udkastene vedhæftes relevant praksis, artikler og bilagsfortegnelse.

FLERE ØJNE PÅ SAGERNE For at styrke kvaliteten af kendelserne bliver alle kendelsesudkast nu gennemgået af sekretariatschefen eller en erfaren juridisk konsulent før sagen sendes til Advokatnævnets medlemmer.

EVALUERINGSMØDER For at sikre vidensdeling blandt nævnsssekretariatets medarbejdere og en fastholdelse af kvaliteten i kendelserne, deltager de juridiske medarbejdere i et evalueringsmøde efter møderne i Advokatnævnet. Her gennemgås afgørelserne og de generelle problemstillinger og erfaringer drøftes.

MÅL- OG RESSOURCESTYRING Der er indført konkrete mål for medarbejdernes produktivitet for at sikre opretholdelsen af en så kort sagsbehandlingstid, som det er muligt og forsvarligt under hensyn til ønsket om også at sikre kvalitet i afgørelserne.

FOKUS PÅ TRIVSEL Intet sekretariat fungerer godt og effektivt, uden at medarbejderne trives. Der har været nedsat en særlig medarbejdergruppe med fokus på trivsel, ligesom der internt er gennemført en trivselsundersøgelse. Sammen med de øvrige initiativer har dette betydet, at der nu er en høj grad af trivsel og engagement blandt sekretariatets medarbejdere.

RESSOURCETILFØRSEL Sekretariatet er i 2012 blevet styrket personalemæssigt, idet der bl.a. er tilført yderligere to jurister – og endnu en er på vej. Desuden er der nu knyttet to tidligere dommere til sekretariatet for at forberede sager.

BISTAND FRA KREDSBESTYRELSENE Advokatrådets kredsbestyrelser – tiltrådt af en offentlighedsrepræsentant – bistår Advokatnævnets sekretariat med forberedelse af sager.

EFFEKTIVISERING AF BESLUTNINGSGANGENE Arbejdet i Advokatnævnet fordrer et tæt samarbejde og en omfattende kommunikation mellem sekretariatet, som forbereder sagerne, og Advokatnævnet, der træffer afgørelserne. Der er iværksat tiltag, herunder elektronisk kommunikation mellem sekretariatet og nævnet, som forenkler og effektiviserer disse sagsgange.

VIDENSDATABASE Det er vigtigt, at borgerne og advokaterne har en let adgang til Advokatnævnets praksis. Der er derfor i længere tid blevet arbejdet på en brugervenlig vidensdatabase. Det forventes, at databasen bliver leveret af IT-leverandøren, således at den er klar til brug inden årets udgang.

FOKUS PÅ KVALITET Advokatnævnet varetager en vigtig samfundsmæssig opgave. Det er på den baggrund vigtigt, at Advokatnævnets sagsbehandling og afgørelser er af en høj faglig kvalitet. Advokatnævnets sekretariat arbejder derfor løbende på at forbedre kvaliteten i sagsbehandlingen og af afgørelserne.

FOKUS PÅ EFFEKTIVITET Som opfølgning på det LEAN-projekt, der er gennemført i sekretariatet, foretages der løbende en evaluering af sekretariatets sagsgange med henblik på at sikre hensigtsmæssige og effektive administrative processer i forbindelse med sagsbehandlingen.

Hvor meget er en time værd for dig og dine klienter?

Uanset, om du skal styre din forretning eller levere effektiv klientservice, er tid en knap ressource. Visma Advokat hjælper dig med begge dele, så du bruger mindre tid på rutineopgaver og får mere tid til værdiskabende sagsarbejde.

Få ét system til det hele

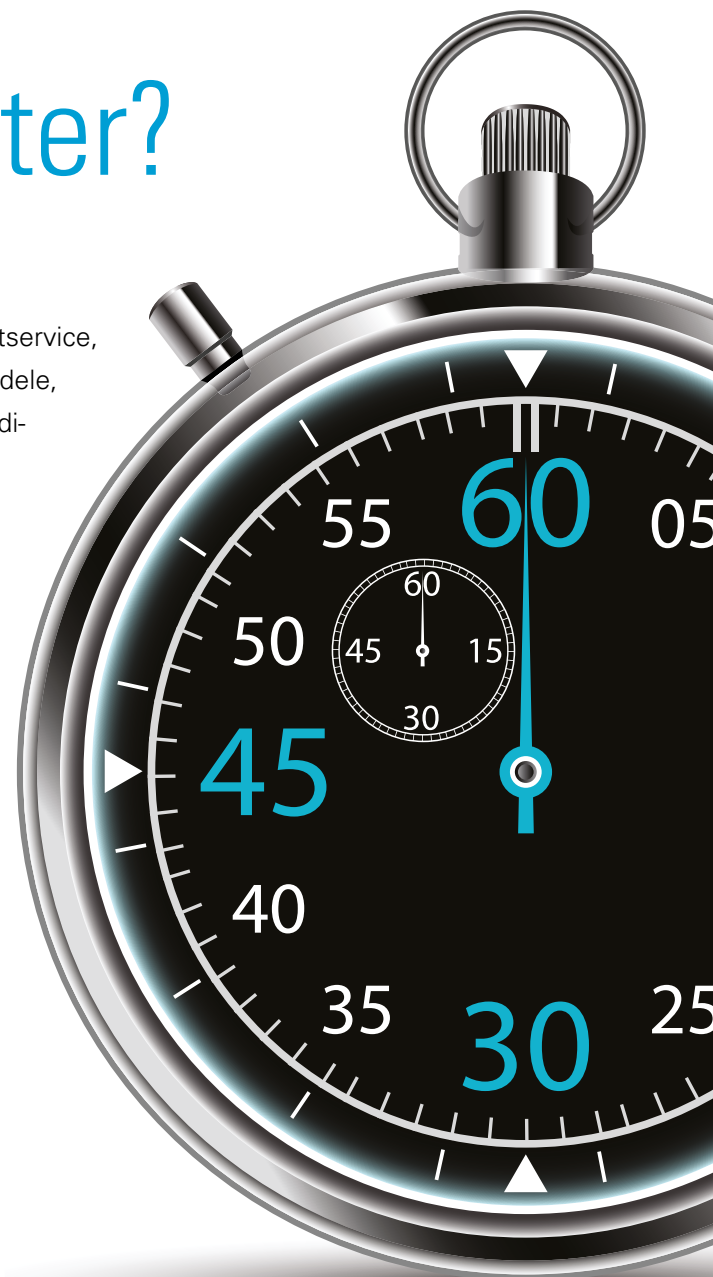
Visma Advokat er fuldt integreret med det kendte økonomisystem Visma Business. I én samlet pakke leverer advokatløsningen alt det, du har brug for – og dine klienter efterspørger. Alle oplysninger om en sag er samlet ét sted, hvor kontorets medarbejdere let kan nå dem. Ind- og udgående korrespondance bliver gemt og registreret samme sted. Frister, mails, breve, tidsregistrering og fakturering er direkte tilgængelige til glæde for dig, klienten og en hurtig, effektiv sagsbehandling.

Ring nu på 70 22 82 37 og aftal en uforpligtende præsentation

Vi sender gerne mere information om Visma Advokat – og du kan læse mere om løsningen på visma.dk/advokat

Visma Advokat
ét system til det hele

Økonomi – Time/sag – Dokumenter



Stoneface i Polen

Advokat og partner Peter Tærø Nielsen måtte droppe sin venlige ledelsesmæssige tilgang, da han startede et advokatkontor i Warszawa, hvor han rådgiver skandinaviske kunder.

AF RIKKE GUNDERSEN, JOURNALIST
FOTO: MARZENA WASILEWSKA

FARVEL, DANMARK

Det kræver sin kvinde – eller mand – at slå igennem som advokat i udlandet. Ikke bare skal de juridiske kompetencer være på plads. Den juridiske viden skal læses op på ny, så advokaten får det pågældende lands regler ind på ryggraden. Samtidig skal retssystemet og den juridiske kultur indlæres. Det samme skal sproget på et højt fagligt niveau. For slet ikke at nævne, at advokaten skal tilegne sig det nye lands kultur og sociale normer.

Det er ikke nyt, at danske advokater får lyst til at slå sig ned under fremmede himmelstrøg og begynde en karriere der. Nogle udstationeres på arbejdsgiverens foranledning i en kortere periode. Andre kommer op i årene og opbygger et kærlighedsforhold til et land. Men fokus er i dag i langt højere grad på vigtigheden af international erfaring og netværk.

Magasinet *Advokatens* serie handler derfor om advokater, der bosætter sig i udlandet og åbner deres forretning der. Vi portrætterer en række forskellige advokater verden over. Særligt med fokus på deres arbejdsliv og de forskelle, de oplever i forhold til dansk retskultur og arbejdslivet i Danmark.

Læs sidste artikel i serien.







HVIS HAN SELV SKAL BESKRIVE sin ledelsesmæssige stil, har den altid været åben og venlig, da han arbejdede i Danmark. Men da han flyttede til Polen, var han nødt til at ændre den blide tone.

En udfordring som Peter Tærø Nielsen beskriver som den største ved at arbejde som partner i sit eget advokatfirma i Polen med 21 polske kolleger.

- Jeg blev nødt til at ændre min sædvanlige venlige facon til at være stoneface. Det var en voldsom personlig overvindelse, fortæller Peter Tærø Nielsen.

Den 58-årige danske advokat arbejdede i 1980'erne og starten af 1990'erne i Kolding med international entrepriseret. Her fik kundernes efterspørgsel og Murens fald ham på polske tanker.

- Flere af kunderne begyndte at stille spørgsmål om muligheder for selskab eller salgskontor i Polen, om bolig og opholdstiladelse, men jeg kunne ikke finde nogen lokalt, som kunne hjælpe, siger Peter Tærø Nielsen.

“ *Jeg er iværksætter af natur, så jeg syntes, det var spændende at prøve at starte et nyt sted. Jeg tænkte, at der måtte være et marked her, eftersom flere og flere ville have rådgivning i forhold til Polen.*

ADVOKAT PETER TÆRØ NIELSEN

Og dermed faldt beslutningen i sommeren 1990 på, at han selv ville starte i Polen.

- Jeg er iværksætter af natur, så jeg syntes, det var spændende at prøve at starte et nyt sted. Jeg tænkte, at der måtte være et marked her, eftersom flere og flere ville have rådgivning i forhold til Polen, siger den danske advokat.

SKANDINAVISK AFTRYK PÅ KONTORET

I de første mange år drev han det polske kontor fra Danmark. Men rejserne blev mere og mere intense, og i 2004 vekslede han og

familien bopæl mellem Danmark og Polen hver fjortende dag.

- Det kunne ikke holde i længden at flytte frem og tilbage, så vi var nødt til at vælge, og så valgte vi Polen, fordi vi trives godt her og ville prøve noget nyt, siger Peter Tærø Nielsen.

Siden 2006 har han haft fast kontor sammen med sine polske kolleger midt i Warszawa ud til en af byens hovedgader, hvor firmaet flyttede ind kort efter, at den danske stifter fik fast bopæl i byen. I en moderne bygning på anden sal ligger kontoret.

PETER TÆRØ NIELSEN

58 år, advokat i Polen

1980: Cand. jur., Aarhus Universitet

1980 – 1981: Advokatfuldmægtig, advokatfirmaet Lars Christensen, N. O. Kyed & Partnere, Odense

1982 – 1984: Advokatfuldmægtig og efterfølgende advokat, advokatfirmaet Erik Poulsen, Esbjerg

1984 – 1995: Partner og adm. direktør, Ole Nielsen & Partnere Advokater, Kolding

1995 – 2012: Stifter og partner, Hulgaard Advokater, Kolding og Aarhus

1990: Stifter og nu seniorpartner, Peter Nielsen & Partners Law Office, Warszawa, Polen

Typisk er der mange tunge farver i polske kontorbygninger og polske hjem, men hos Peter Nielsen & Partners Law Office er væggene hvide.

- Jeg ønskede, at kontoret skulle signalere et kompromis mellem den skandinaviske lethed og de polske tunge mørke farver, fordi vi brander os på at servicere skandinaviske kunder i Polen, siger Peter Tærø Nielsen, som lod kollegerne vælge de beige gulvtæpper.

Det er heller ikke typisk i Polen, at man indretter sit kontor med et personligt touch, men på Peters kontor finder man alligevel nogle malerier, som han har taget med fra sit hjem. Derudover er hæve-sænkebordet fra Danmark kommet med, så ryggen ikke får problemer. Skrivebordsstolen er klassisk sort ligesom på de andre advokaters kontor og reolerne lys eg.

LÆR AF POLAKKERNES ENTUSIASME

Selvom den danske advokat havde arbejdet sammen med de polske partnerkolleger og de andre advokater i kontoret gennem 15 år, inden han flyttede til Warszawa, så var det

DERFOR SKAL DU TAGE TIL UDLANDET

- At arbejde i udlandet giver en erfaring, som er ubetalelig. Du lærer at se tingene fra mange flere vinkler.
- Når du er i Danmark, kan man ofte komme til at tænke, at tingene nok er på samme måde andre steder. Men ved at komme ud lærer du af dine fejl på den hårde måde, hvis du bare går ud fra, at tingene er som i Danmark.
- Du får kontakter i det pågældende land, så du altid kan gribe telefonen og stille faglige spørgsmål, når du er tilbage i Danmark.



en stor omvæltning at skulle have en hverdag sammen. Det var denne omvæltning, der fik ham til at indse, at han var nødt til at ændre sin venlige facon til at være mere kontant.

- Mentaliteten er anderledes. Folk tager ikke selv initiativ til noget, for man er bange for det ansvar, der følger med, siger Peter Tærø Nielsen, som i de fleste år indtil 2011 har været ledende partner.

Han oplevede, at kontoret blev styret af to polske partnere, som skulle kontrollere alt, hvad de andre lavede. Det var bestemt ikke effektivt efter danskerens opfattelse.

- I starten forsøgte jeg på min egen facon at få stoppet kontrollen for at få de andre til selv at tage initiativer. Men det virkede ikke. Jeg var nødt til at skærpe tonen og fortælle, hvordan det skulle være, siger Peter Tærø Nielsen og giver et andet eksempel på polakernes manglende vilje til at tage ansvar.

“ *Mentaliteten er anderledes. Folk tager ikke selv initiativ til noget, for man er bange for det ansvar, der følger med.*

ADVOKAT PETER TÆRØ NIELSEN

- Når en polsk advokat sidder med en klient, viser advokaten, hvilke juridiske muligheder klienten har, men han undgår at svare på, hvilken vej han vil rådgive klienten til at vælge. Det føler han ikke, at han har rygdækning for, siger den danske advokat og forklarer, at det hænger sammen med den polske lovgivning, som er meget mere detaljeret end den danske.

- Det tager initiativet og risikovilligheden ud af jurister. Der er ingen plads til det frie skøn, siger advokaten med en anbefaling til sit moderland om at passe på med at detailregulere for meget.

Han ser et andet problem i det polske retssystem.

- I Polen er dommeruddannelsen en selvstændig uddannelse modsat Danmark, hvor man arbejder sig op og kan blive valgt til dommer. Det betyder, at der kan sidde dommere på for eksempel 28 år i Polen. Derved

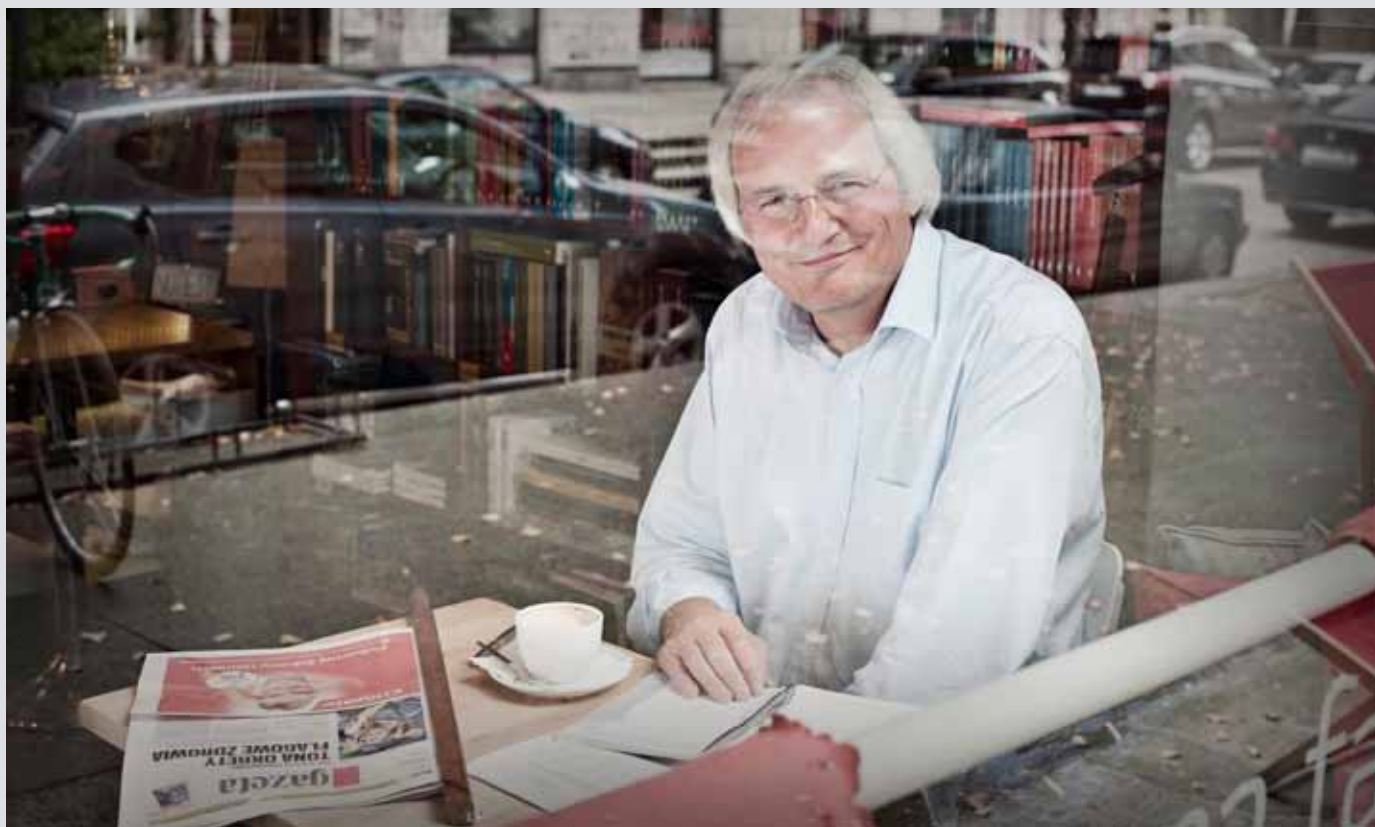
SÅDAN KOMMER DU AF STED

- Vælg en arbejdsplads, hvor det er relevant at inddrage udlandet.
- Sørg for at dine sprogkunderskaber er på et højt niveau – både mundtligt og skriftligt.
- Få familiens opbakning, lige meget om de tager med ud eller ej.

kommer der nogle vanvittige afgørelser nogle gange – både fordi dommeren ikke har erfaring og samtidig er bange for at tage ansvar, siger Peter Tærø Nielsen.

Til gengæld er der en anden faktor, som danskerne med fordel kan lære noget af fra polakkerne, fortæller den danske advokat. Polakkernes entusiasme og arbejdsiver.

- Da jeg rejste fra Danmark til Polen, gik det fra tredje til femte gear, mens det gik den modsatte vej, når rejsen gik hjemad. Polakkerne er mere begejstrede for deres arbejde, mens det for mange i Danmark mere virker som en pligt, siger Peter Tærø Nielsen og tilføjer, at det kan hænge sammen med den undertrykkelse, som polakkerne har oplevet.



Tidsregistrering via iPhone



Navokat – en brancheløsning

Samlet sags- og økonomistyring baseret på Microsoft Dynamics NAV standardmoduler. Tidsregistrering kan bruges til andre brancheløsninger.

Kontakt markedschef Jens Ole Taisbak,
Abakion på 7023 2317 eller jot@abakion.com

Kunder, der bruger Navokat:

- > Bech-Bruun
- > Nordic Debt Collection
- > De Forenede Ejendomsselskaber
- > Samuelsson Neugebauer & Partnere



REFORM AF EU-DOMSTOLENS PROCESREGLER

I 2012 er der indført en række ændringer i EU-Domstolens processuelle regler, som også har betydning for danske domstole og advokater, der møder i Luxembourg.

SIDEN ÅRTUSINDESKIFTET har der været mange forslag om mere eller mindre vidtgående reformer af EU-Domstolens organisering. Den væsentligste begrundelse for reformerne er Domstolens stigende sagsmængde, som navnlig tilskrives en generel øget EU-regulering og udvidelserne af EU-samarbejdet, herunder særligt den store udvidelse i 2004 med 10 nye medlemsstater. Hertil kommer, at Lissabon-Traktaten har givet Domstolen nye kompetencer – navnlig på området for det politi- og strafferetlige samarbejde.

Det mest berømte reformforslag gennem tiderne er den såkaldte Due-rapport fra 2000, som blev udarbejdet af en refleksionsgruppe, der hovedsageligt bestod af tidligere dommere ved EU-Domstolen, og som havde den forhenværende danske EU-domstolspræsident Ole Due i spidsen. Due-rapporten foreslog blandt andet, at der indføres mekanismer, der giver mulighed for at fjerne visse af de sager, der forelægges af nationale domstole, fra EU-Domstolens bord. Som det er nu, er Domstolen forpligtet til – uden screening – at behandle alle sager, der opfylder betingelserne for admittering. Det betyder, at Domstolen i dag beskæftiger sig med en ganske stor mængde forholdsvis konkrete sager med begrænset generel betydning. Varemærkesager og toldtarifieringssager nævnes ofte som eksempler. Det har derfor bl.a. været foreslået at indføre forskellige former for 'docket control'. Et af de mere radikale forslag har været, at man bør lade sig inspirere af den amerikanske Su-

preme Court, der selv frit kan sortere og afvise mindre principielle sager. Det har også været foreslået, herunder i Due-rapporten, at man på forskellig vis tilskynder nationale domstole til at blive bedre til at anvende EU-retten selv, så antallet af forelæggelser begrænses.

Ingen af disse mere grundlæggende reformforslag har imidlertid vundet tilslutning. Som på så mange andre områder af EU-samarbejdet har den praktiske løsning på Domstolens udfordringer i stedet været at reparere i det små – at genbesøge de eksisterende institutionelle rammer, udnytte de bestående instrumenter og samtidig indføre gradvise og mindre drastiske moderniseringstiltag.

Navnlig Domstolens kronjuvel, den præjudicielle forelæggelsesprocedure, har derfor ikke undergået væsentlige ændringer, siden den blev indført ved EU-samarbejdets begyndelse af de seks oprindelige medlemsstater. Med professor Joseph Weilers ord: "A Court of First Instance with new-found dignity, Judicial Panels and all the rest notwithstanding, Europe continues to drive in its rusty and trusted 1950 model with the steering wheel firmly in the hands of the Court of Justice."

SKOURIS' STRØMLINING

Domstolens præsident siden 2003, Vassilios Skouris, der netop er genvalgt for en ny treårig periode, har haft stor fokus på optimering af Domstolens sagsbehandling. I præsident Skouris' tid er den gennemsnit-

lige sagbehandlingstid i præjudicielle sager da også faldet fra 25,5 måneder i 2003 til 16,4 i 2011, mens antallet af indkomne sager i samme periode er steget fra 561 i 2003 til 688 i 2011. En del af denne effektivisering skyldes ændrede jurisdiktionsregler, der i højere grad skubber de faktumtunge sager nedad til Retten, som er Domstolens førsteinstans, og til Personaleretten. Men effektiviseringen er også i væsentlig grad sket ved udnyttelse af de processuelle værktøjer, som Domstolen allerede råder over.

I 2011 fremlagde Domstolen to reformforslag, som indeholder en række mindre ændringer i Domstolens organisation med henblik på at effektivisere de interne arbejdsgange. Forslagene er nu vedtaget dels ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 741/2012 af 11. august 2012 om ændring af protokollen vedrørende statuten for Den Europæiske Unions Domstol og bilag I hertil, der trådte i kraft 1. september, dels ved en omarbejdning og opdatering af Domstolens procesreglement, som trådte i kraft 1. november 2012.

Ændringerne indeholder flere interessante nyskabelser, som også har praktisk betydning for nationale domstole og for advokater, der møder i Luxembourg.

ÆNDRINGER I STATUTTEN

Ændringerne af statuten handler om Domstolens interne organisering. De væsentligste nyskabelser er indførelsen af en vicepræsident ved Domstolen – dommer Koen Lenaerts er senere blevet udpeget –



og ændringen af sammensætningen af den Store Afdeling, således at antallet af dommere øges til 15, samtidig med at afdelingsformændene ikke automatisk deltager i den Store Afdeling. Domstolen har også oprettet to nye afdelinger med henholdsvis fem og tre dommere. I forbindelse med den seneste runde af nyudnævnelser blev den danske dommer Lars Bay Larsen valgt til formand for Domstolens Fjerde Afdeling.

ÆNDRINGER I PROCESREGLEMENTET

Ændringerne i procesreglementet er af mere direkte betydning for Domstolens brugere. Den grundlæggende opbygning har ikke været ændret siden indførelsen i 1953. Enhver, der har forsøgt at orientere sig i det gamle procesreglement – for eksempel for at forstå de noget okkulte og spredte fristregler eller for at få et overblik over forløbet i et annullationssøgsmål – vil nok være enig i, at en modernisering var påkrævet.

Den gennemgribende omarbejdning og opdatering af procesreglementet, der nu er foretaget, har ifølge Domstolen to hovedformål: For det først skal ændringerne sikre en tilpasning til den udvikling, der er sket i Domstolens organisation og de sagstyper, der i dag indbringes for Domstolen. Oprindeligt var hovedparten af Domstolens sager direkte søgsmål, navnlig traktatbrudssager og annullationssøgsmål. I dag udgør præjudicielle sager imidlertid over 60 procent af de nye indkomne sager. For det andet skal ændringerne medvirke til en hurtig og effektiv sagsbehandling.



En af de væsentligste nyskabelser er et selvstændigt kapitel om præjudicielle forelæggelser, som bl.a. indeholder en ny bestemmelse om, hvad en præjudiciel forelæggelse som minimum skal indeholde. Tidligere fremgik dette alene af Domstolens lidt svingende retspraksis og af en ikke-bindende 'orientering' fra Domstolen. Den nye bestemmelse kræver bl.a., at forelæggelsen skal indeholde ordlyden af de nationale bestemmelser og relevant national retspraksis. Dette er muligvis tænkt som en skærpelse. Det er i hvert fald ikke alle hidtidige præjudicielle forelæggelser, der har kunnet leve op til dette krav.

INGEN GARANTI FOR MUNDTLIG FORHANDLING

Andre væsentlige ændringer angår parternes indlæg. Den mundtlighed i retsplejen, som vi lægger så stor vægt på i Danmark, har aldrig haft samme betydning for EU-Domstolen. Vil man sige noget vigtigt, skal man gøre det udførligt og præcist allerede i sit første – og i præjudicielle sager og ved interventioner i direkte sager, eneste – skriftlige indlæg. Misser man den chance, risikerer man, at der ikke senere er reel mulighed for at fremføre sit anbringende.

Udgangspunktet efter det tidligere procesreglement har dog været, at Domstolen ikke afviste en begæring om mundtlig forhandling fra en af parterne, når den var begrundet, f.eks. i at man havde behov for at imødegå oplysninger i andres skriftlige indlæg. De nye regler giver nu Domstolen mulighed for at beslutte, at der ikke skal afholdes nogen mundtlig forhandling, uanset at parterne måtte ønske det. Domstolen har fremover kun pligt til at afholde en mundtlig forhandling, når der anmodes herom af en af de parter, der kan afgive indlæg i sagen efter statuttens artikel 23, og når denne part ikke har deltaget i den skriftlige del. Da hovedsagens parter, den berørte medlemsstat og Kommissionen normalt altid afgiver skriftligt indlæg, vil de som

udgangspunkt ikke længere kunne stille krav om en mundtlig forhandling. Dette vil givetvis i konkrete sager kunne opleves ganske frustrerende og retssikkerhedsmæssigt betænkeligt – eksempelvis for de direkte berørte borgere og virksomheder, som jo kan have meget på spil, og som kan have behov for at imødegå nye anbringender eller nye beskrivelser af faktum eller national jus, som for første gang fremføres af en medlemsstats regering eller af Kommissionen. Man skal dog nok ikke regne med den store forståelse fra Domstolen, hvis man vil hævde, at Domstolens anvendelse af eget procesreglement strider mod retten til en retfærdig rettergang.

MAKSIMAL LÆNGDE PÅ SKRIFTLIGE INDLÆG

Samtidig har Domstolen nu fået mulighed for at træffe beslutning om en maksimal længde på de skriftlige indlæg. Domstolen har allerede – som Retten – 'praktiske anvisninger' om længden på skriftlige indlæg i direkte sager og appelsager. Anvisningerne bliver dog ikke altid respekteret. Navnlig fordi indlæggene skal oversættes, kan dette medføre en betydelig forsinkelse af processen. Domstolens nye kombinerede mulighed for både at sætte grænser for længden af de skriftlige indlæg og at afskære mundtlig forhandling betyder, at der må stilles endnu større krav til grundighed og præcision ved udarbejdelsen af de skriftlige indlæg.

Derudover bliver retsmøderapporten, der opsummerer sagen og parternes anbringender forud for den mundtlige forhandling, afskaffet. Selvom rapporternes kvalitet og udførlighed har været svingende de seneste år, har retsmøderapporten traditionelt været et vigtigt værktøj til dommernes forberedelse og dermed en god indgang for parterne til at konstatere, hvordan Domstolen selv forstår retssagens rammer. Afskaffelsen af retsmøderapporten betyder, at der stilles større krav til parternes egen forberedelse af og fokusering på den mundtlige forhandling.

Endelig skal særligt nævnes, at betingelserne for at træffe afgørelse ved begrundet kendelse – det vil sige uden dom – er lempet, således at Domstolen nu uden forudgående underretning af den nationale ret og høring af parterne kan afsige en begrundet kendelse, når der ikke er 'rimelig tvivl' om besvarelsen af det forelagte spørgsmål. Som bekendt har nationale domstole, hvis afgørelser ikke kan appelleres, som udgangspunkt pligt til at forelægge (EUF-Traktatens artikel 267, stk. 3). EU-Domstolen har imidlertid i CILFIT-dommen fastslået, at hvis der ikke er 'rimelig tvivl' om forståelsen af EU-retten, er der ikke forelæggelsespligt for den nationale sidsteinstansdomstol (*acte clair*-doktrinen). Det har tidligere været fremført, at der bør være kongruens mellem de to regelsæt, og at nationale sidsteinstansretter derfor ved vurderingen af, om de har pligt til at forelægge, kan have for øje, om Domstolen – hvis der forelægges – må forventes at træffe afgørelse ved begrundet kendelse, fordi der ikke er 'rimelig tvivl'.

Der er derudover indført en række andre ændringer, for eksempel vedrørende anonymitet, fælles mundtlig forhandling af flere sager m.v.

RETTE ER FORTSAT DET STØRSTE PROBLEM

De nye ændringer vil givetvis bidrage yderligere til at strømline Domstolens sagsgange. Navnlig bliver det interessant at se, hvordan Domstolen vil forvalte sine nye beføjelser til at begrænse omfanget af input fra parterne, og hvilke reaktioner det vil medføre. Det største problem for institutionen er dog fortsat Rettens sagsbehandlingstid, og dette problem er ikke løst med de nye tiltag. For Rettens vedkommende skal der muligvis også mere end blot småjusteringer til. For tiden drøfter medlemsstaterne et forslag om at udvide Retten med 12 nye dommere, men der er foreløbig ikke opnået politisk enighed om dette eller om andre mere gennemgribende ændringer af Rettens organisation.

Pædagogisk statsret

ANMELDT AF ADVOKAT HENRIK CHRISTRUP, ADVOKATFIRMA JOHAN SCHLÜTER

Forfatterne skriver i forordet, at bogen Dansk Statsret giver en grundlæggende indføring i faget statsforfatningsret.

Det er udtryk for en alt for stor beskedenhed fra forfatternes side.

Der er nemlig tale om en grundig og omfattende fremstilling af dansk statsret, og når det yderligere i forordet anføres, at bogen har til formål at danne grundlag for undervisningen ved det juridiske studium, og at bogen skal være til nytte for Folketinget, forvaltningen og retsvæsenet, kan det kun siges, at forfatternes intentioner er blevet realiseret. Bogen er særdeles pædagogisk opbygget.

Som bilag har bogen Danmarks Riges Grundlov, Ministeransvarlighedsloven, Tronfølgeoven, Loven om Regeringens Førelse i tilfælde af Kongens Umyndighed, Sygdom og Fraværelse, uddrag af Loven om Valg til Folketinget og af Folketingets Forretningsorden samt de endnu gældende statsretlige bestemmelser i Kongeloven af 1665. Desuden er der en systematisk oversigt over forarbejderne til de enkelte grundlovsbestemmelser.

UDEN TALRIGE OPSLAG ANDRE STEDER

I bogens afsnit om de enkelte grundlovsbestemmelser er de relevante domme gennemgået både med hensyn til de faktiske forhold og med hensyn til de retlige anbringender, og ikke blot anført med en henvisning til års- og sidetal i Ugeskrift for Retsvæsen.

Det betyder, at bogen ved læsning kan stå alene, og at læseren ikke skal supplere sin gennemgang med talrige opslag andre steder. Det vil forhåbentlig øge både de studerendes og folketingsmedlemmernes interesse for faget statsret.

Forfatterne har loyalt gengivet den hidtidige statsretlige litteratur, og det er nærmest en umulig opgave at fremkomme med kritik af bogen.

Et enkelt punkt bør dog måske nævnes, nemlig forfatternes gennemgang af Grundlovens § 3, 2. punktum, hvorefter den udøvende magt er hos Kongen.

Bogen konkluderer, at Grundlovens § 3, 2. punktum ikke sætter nogen skranke for lovgivningsmagten. Det er formentlig for kategorisk udtrykt. Det kan for eksempel ske, at forvaltningen under iagttagelse af de retsregler, der gælder for en forvaltningsafgørelse, agter at udstede en forvaltningsakt med et bestemt indhold, og at lovgivningsmagten herefter griber ind og gennemfører en lov, der medfører det modsatte resultat.

I et sådant tilfælde er det sandsynligt, at domstolene vil tilsidesætte loven i medfør af Grundlovens § 3, 2. punktum.

Dansk Statsret

Jens Peter Christensen, Jørgen Albæk Jensen og Michael Hansen Jensen

Pris: 600 kr.

Antal sider: 448

Sprog: dansk

Udgave: 1.

Forlag: Djøf



Lærebog i konkurrence- og markedsføringsret

af **Caroline Heide-Jørgensen**

Bogen indeholder en redegørelse for og analyse af de almene retlige normer, der regulerer konkurrencen, og den er opdelt i fire centrale konkurrencemæssige problemkredse: adgang til markedet, markedsadfærd som for eksempel reklamer og anden kommunikation, prisdannelse og retsstridig markedsfortrængning som beskyttelsen af erhvervshemmeligheder.

Pris: 575 kr.
Antal sider: 393
Sprog: dansk
Udgave: 1.
Forlag: Djøf

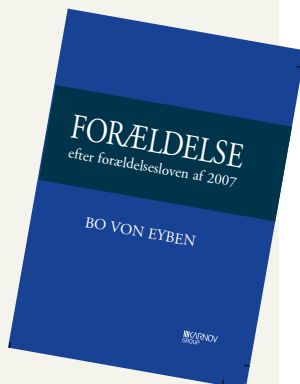


Forældelse efter forældelsesloven af 2007

af **Bo von Eyben**

Pris: 1.296 kr.
Antal sider: 1071
Sprog: dansk
Udgave: 1.
Forlag: Karnov Group

Bogen giver praktikere indgående kendskab til fortolkningen og anvendelsen af den nye lov, som indeholder en mere omfattende og kompleks regulering af forældelse end tidligere. Loven har dermed afklaret en række forældelsesretlige problemer, men har samtidig rejst nye fortolkningsspørgsmål. I bogen analyseres og besvares disse spørgsmål – med særlig vægt på de områder, hvor forarbejderne til loven ikke gør det.



Outside the EU Procurement directives – inside the Treaty?

af **Dacian Dragos (red.) m.fl.**

Pris: 475 kr.
Antal sider: 424
Sprog: engelsk
Udgave: 1.
Forlag: Djøf

Bogen analyserer, hvad der betegnes som den anden EU-ordning for offentlige indkøb, der supplerer den velkendte ordning for offentlige indkøb fra direktiverne om offentlige indkøb, direktivet for den offentlige sektor og forsyningsvirksomhedsdirektivet. bogen er baseret på retsstaten og udviklingen i en bred vifte af medlemsstater i EU og indeholder særlige kapitler om Frankrig, Tyskland, Storbritannien, Italien, Spanien, Polen, Rumænien og Danmark.



August Goll

af **Peter Garde**

Pris: 500 kr. Antal sider: 687 Sprog: dansk Udgave: 1. Forlag: Djøf

Business Law

af **Kennet Fischer Föh m.fl.**

Pris: 600 kr. Antal sider: 417 Sprog: engelsk Udgave: 1. Forlag: Hans Reitzels Forlag

Fradragsbeskæring af finansieringsudgifter

af **Michael Tell**

Pris: 700 kr. Antal sider: 490 Sprog: dansk Udgave: 1. Forlag: Djøf

Juridisk gennemslagskraft

af **Jonas Gabrielsen m.fl.**

Pris: 600 kr. Antal sider: 408 Sprog: dansk Udgave: 1. Forlag: Djøf

Kommunikation på tværs

af **Leon Lerborg**

Pris: 290 kr. Antal sider: 196 Sprog: dansk Udgave: 1. Forlag: Djøf

Liber Amicorum – Ole Lando

af **M.J. Bonell (red.) m.fl.**

Pris: 450 kr. Antal sider: 426 Sprog: dansk Udgave: 1. Forlag: Djøf

Mening med galskaben				af Bøje Larsen
Pris: 395 kr.	Antal sider: 322	Sprog: dansk	Udgave: 2.	Forlag: Djøf
Nyheder på internettet				af Jannie Møller Hartley
Pris: 350 kr.	Antal sider: 261	Sprog: dansk	Udgave: 1.	Forlag: Handelshøjskolens Forlag
Proactive Law in a Business Environment				af Gerlinde Berger-Walliser (red.) m.fl.
Pris: 350 kr.	Antal sider: 304	Sprog: engelsk	Udgave: 1.	Forlag: Djøf
Regnskabsanalyse og værdiansættelse – en praktisk tilgang				af Ole Sørensen
Pris: 499 kr.	Antal sider: 278	Sprog: dansk	Udgave: 4.	Forlag: Gjellerup/Gads Forlag
Regulating competition in the EU				af Bent Iversen m.fl.
Pris: 1.000 kr.	Antal sider: 782	Sprog: engelsk	Udgave: 2.	Forlag: Djøf
Skilsmisseret – de økonomiske forhold				af Linda Nielsen m.fl.
Pris: 596 kr.	Antal sider: 371	Sprog: dansk	Udgave: 2.	Forlag: Karnov Group
Straffeloven & straffuldbyrdsloven m.v.				af Jørn Vestergaard
Pris: 296 kr.	Antal sider: 314	Sprog: dansk	Udgave: 17.	Forlag: Karnov Group
Søfartsregler I og II				af Jesper Dyre Jespersen
Pris: 248 kr.	Antal sider: 160	Sprog: dansk	Udgave: 3.	Forlag: Karnov Group
Tvangsauktion				af Mogens Johannsen
Pris: 850 kr.	Antal sider: 484	Sprog: dansk	Udgave: 3.	Forlag: Djøf
Valg af selskabsform & om strukturering af selskaber				af Carsten Fode m.fl.
Pris: 1.096 kr.	Antal sider: 837	Sprog: dansk	Udgave: 3.	Forlag: Karnov Group
Værdipapirhandelsloven bind 1 og 2				af Jesper Lau Hansen
Pris: 1.850 kr.	Antal sider: 510/694	Sprog: dansk	Udgave: 8.	Forlag: Djøf

BIBLIOTEKET FOR ALLE ADVOKATER

Hvis du er advokat og søger juridiske kilder eller informationer, kan du gratis benytte dig af biblioteket i Advokaternes Hus i hjertet af København.

Advokatsamfundets bibliotek rummer ca. 6.500 bøger samt en række tidsskrifter om jura, økonomi og ledelse. Materialerne kan læses på stedet eller kopieres i rimeligt omfang.

En bibliotekar er tilknyttet biblioteket tre dage om ugen og kan kontaktes med henblik på hjælp til informationssøgning på hkh@advokatsamfundet.dk.





GRØNLANDSK SOM RETSSPROG

Grønlandsk er i dag Grønlands officielle sprog. Det blev fastsat i Selvstyreloven af 2009. Alligevel er det op til retten at skønne, om retssagen skal foregå på grønlandsk eller dansk.

AF DORIS JAKOBSEN, MEDLEM AF RETSUDVALGET, (SIU)

DET BETYDER, AT DER i mange sager ikke bliver oversat til grønlandsk, selvom den tiltalte har grønlandsk som modersmål. Det går ud over retssikkerheden.

Rigtig mange af mine landsmænd taler dansk i en eller anden udstrækning. Det er vi meget stolte af. Derfor oplyser mange tiltalte ofte til politi og anklagemyndighed, at de forstår dansk, men det er langt fra altid tilfældet, at de forstår alle nuancer i sproget.

Desværre kommer de manglende sprogkundskaber ofte først frem i løbet af forhandlingen. Forskellen på at forstå hverdagssprog og på at forstå fagsproglige nuancer kender

jeg fra egen krop, når jeg står på talerstolen i Folketinget og debatterer på dansk. For der er stor forskel på at forstå et fremmedsprog i hverdagsbrug og på at forstå de finere nuancer i et fremmedsprog, der kan have stor betydning i en retssag.

I den grønlandske retssal giver det en risiko for, at centrale argumenter og væsentlige pointer går hen over hovedet på den tiltalte til skade for retssikkerheden. Sammenlign det med, at en dansker – med sit skoletyske i hånden – bliver retsforfulgt i Tyskland.



Doris Jakobsen er medlem af Folketinget for det grønlandske oppositionsparti Siumut. I december 2011 sendte Doris Jakobsen et udkast til lovforslag om ændring af retssproget til høring i den grønlandske regering. I skrivende stund har den grønlandske regering endnu ikke reageret på henvendelsen.

“ *Henvisning til en stigning i udgifterne til oversættelse ved domstolene må aldrig stå over hensynet til retssikkerheden.*

I den grønlandske retsvæsenkommission af 2004 formulerede kommissionen meget klart, at selvom der er regler om og muligheder for oversættelse kan sprogproblemerne alligevel give anledning til misforståelser. Den manglende forståelse af de finere nuancer i sproget gør, at de tiltalte ikke nødvendigvis er

opmærksomme på – eller de vil ikke være ved – at der er passage, de ikke har forstået. Det kan gælde både for den, der oversætter, og for den, der får oversat.

Efter indførelsen af selvstyre i 2009 kræver anvendelse af det grønlandske sprog ved offentlige myndigheder ikke længere en særlig begrundelse. Tværtimod er det en undladelse af at bruge det grønlandske sprog, der kræver en særlig begrundelse. Det samme bør naturligvis gælde ved domstolene.

Retsvæsenkommissionen skrev, at udgangspunktet må være, at det anvendte sprog i alle elementer af retslivet som udgangspunkt må være grønlandsk. Det var i 2004, mens grønlandsk og dansk begge skulle kunne anvendes i offentlige forhold. Derfor er det endnu mere påkrævet i dag, at det grønlandske sprog må være det naturlige udgangspunkt ved domstolene.

Henvisning til en stigning i udgifterne til oversættelse ved domstolene må aldrig stå over hensynet til retssikkerheden. Det problem må vi løse på Christiansborg, når finansloven skal forhandles.

Ny app til iPhone, iPad og Android



Find en advokat

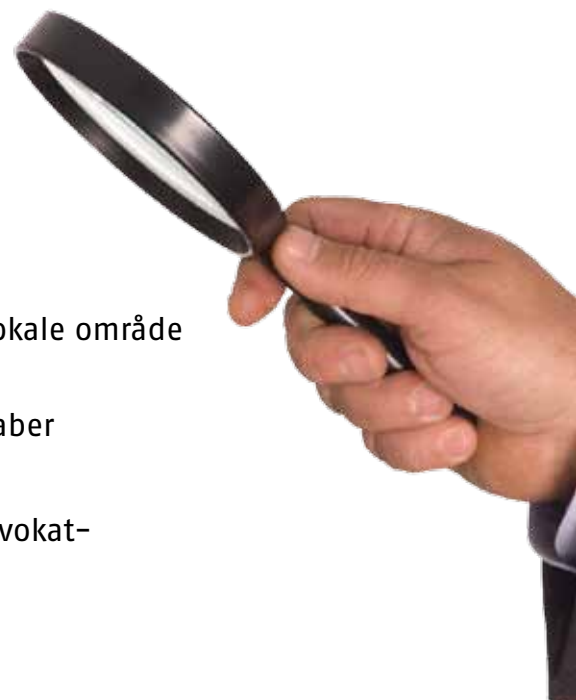
Find den rigtige advokat – hurtigt, nemt og gratis.
Med denne app kan du søge blandt alle landets
advokater. Og finde lige præcis
den advokat, du skal bruge.

Du kan:

- søge på advokatens navn
- søge på advokatfirmaets navn
- søge på advokater i din by eller lokale område
- søge på advokatens speciale
- søge på advokatens sprogkundskaber

Denne app er en særlig version af Advokat-
samfundets database, som du finder
på www.advokatsamfundet.dk.

Download den gratis i AppStore
eller på Google Play.



Ingen 'a la carte'

når det gælder retshjælpsforsikring

Kan advokaten indgå en aftale med sin klient om særskilt honorering for sit arbejde med en retshjælpssag, når forsikringen dækker? Spørgsmålet er tilsyneladende evigt aktuelt og giver ofte kontroverser mellem advokater og forsikringsselskaber. Nu har Retten på Frederiksberg afsagt dom i sådan en sag.

AF MICHAEL S. WIISBYE,
ADVOKAT, NIELSEN NØRAGER
ADVOKATPARTNERSELSKAB

“SALÆRET BEREGNES i overensstemmelse med de retningslinjer for sagsomkostninger i borgerlige sager, som følges af domstolene.”

Sådan lyder den velkendte bestemmelse i retshjælpsbetingelsernes § 11, stk. 5, der er ens for alle forsikringsselskaber. Retten på Frederiksberg har netop afgjort en sag, hvor advokaten vurderede, at en sag fik et sådant omfang, at han ikke kunne opnå et tilfredsstillende salær fra retshjælpsforsikringen. Herefter indgik han aftale med klienten – der jo samtidig var selskabets forsikringstager – om, at man begærede forsikringssagen afsluttet således, at selskabet skulle dække sagsomkostninger påløbet indtil dette tidspunkt, mens klienten selv betalte advokatens salær fremover.

Advokaten anførte blandt

andet, at afregning, før en sag er afsluttet, reelt ikke adskiller sig fra en situation, hvor et forsikringsselskab trækker et dækningstilsagn tilbage eller forsikringstageren skifter advokat. Advokaten gjorde endvidere gældende, at han og klienten gyldigt og med virkning for forsikringsselskabet kunne aftale, at sagen skulle videreføres uden retshjælpsdækning.

Men forsikringsselskabet var uenig og afviste helt at betale salær til advokaten. Selskabet anførte, at en sag er omfattet af retshjælpsbetingelserne med bindende virkning for alle tre parter – forsikringstager, forsikringsselskab og advokat – når den er anmeldt til retshjælpsdækning og såvel advokat som forsikringsselskab har givet tilsagn i henhold til forsikringsbetingelserne. Herefter

må hele sagen afregnes efter de principper, der fremgår af betingelsernes § 11, stk. 5.

SOM ET FRAVALG AF RETSHJÆLPDÆKNING

Forsikringsselskabets grundsynspunkt var, at forsikringstager og advokat må vælge, således at man enten fører sagen med retshjælpsdækning på denne forsikrings vilkår eller undlader at søge retshjælpsdækning.

Man kan ikke både opnå retshjælpsdækning og vælge at afregne en del af sagen efter andre principper end dem, der fremgår af forsikringsaftalen.

Selskabet argumenterede for, at såfremt advokat og forsikringstager kunne vælge dels at opnå retshjælpsdækning til en del af sagen, dels at afregne en anden del af sagen efter andre principper, ville det være en

omgåelse af retshjælpsforsikringens vilkår.

Retten på Frederiksberg var enig i forsikringsselskabets synspunkter. I dommens præmisser udtaler retten blandt andet, at situationen må ligestilles med den situation, hvor der aldrig har været retshjælpsdækning, når forsikringstager og advokat fravælger den allerede opnåede retshjælpsdækning. Der kan således ikke tilkendes advokaten en art acontosalær for den periode, hvor der har været retshjælpsdækning. Dette ville reelt være en omgåelse af forsikringsbetingelserne.

Forsikringsselskabet blev derfor frifundet for advokatfirmaets påstand om betaling af salær. Dommen er ikke anket til landsretten.

INGEN 'A LA CARTE' LØSNINGER

Dommen fastslår, at for såvel forsikringstageren som advokaten

er der tale om et enten-eller valg, når man beslutter sig for, om man vil søge retshjælpsdækning til sagen. Hvis forsikringstageren søger om retshjælpsdækning, og hvis advokaten giver tilsagn om at ville føre sagen på retshjælpsvilkår, gælder dette hele sagen. Og i så fald må advokaten altså affinde sig med, at salæret afregnes efter de principper, der fremgår af forsikringsbetingelsernes § 11, stk. 5. Advokaten og klienten kan ikke 'a la carte' vælge, at bestemte dele af retssagen skal dækkes af retshjælpsforsikringen, mens andre dele holdes uden for retshjælpsforsikringen og dennes mere snævre grænser for salærafregning.

Dommen tager dog ikke stilling til en situation, hvor salæraftale mellem advokat og klient indgås, før advokaten påtager sig at føre sagen.

LEGATER TIL STUDIEOPHOLD OG PROJEKTER

Dreyers Fond uddeler årligt ca. 16 millioner kroner til medlemmer af advokat- og arkitektstanden til projekter og studieophold.

Næste ansøgningsfrist er 15. januar 2013

Du kan downloade et ansøgningsskema på www.dreyersfond.dk, hvor du også kan se eksempler på projekter og studieophold, der har modtaget fondens støtte.

dreyersfond

Dreyers Fond støtter projekter og initiativer, hvis formål er at fremme advokat- og arkitektstandens udvikling og samspil med samfundet. Prioriterede områder er brancheudvikling, videreuddannelse og formidling.

LÆS NÆSTE NUMMER AF ADVOKATEN

TAVSHEDSPLIGT OG KONKURS RAMTE KLIENTER

Kurator vil have sagen oplyst – advokaten vil ikke sige noget. Der er advokater på begge sider, når det gælder udlevering af oplysninger til kurator om den fallerede klient.

Når den obligatoriske efteruddannelse mangler

Advokatnævnet har truffet afgørelse i de første sager om advokaters manglende opfyldelse af forpligtelsen til obligatorisk efteruddannelse.

AF NICOLAI PII,
SEKRETARIATSCHEF,
ADVOKATNÆVNETS
SEKRETARIAT

REGLERNE OM obligatorisk efteruddannelse, som trådte i kraft 1. januar 2008, findes i bekendtgørelse nr. 1474 af 12. december 2007 om løbende obligatorisk efteruddannelse for advokater og advokatfuldmægtige med senere ændringer (herefter bekendtgørelsen).

Ifølge bekendtgørelsen skal en advokat eller advokatfuldmægtig inden for en periode på tre år deltage i mindst 54 lektioners efteruddannelse af betydning for advokaterhvervet. Den første treårs periode begyndte 1. januar 2008 og blev afsluttet 31. december 2010. Fristen for indberetning af efteruddannelse for den første periode var 31. marts 2011. Det fremgår af bekendtgørelsens § 15, at en tilsidesættelse af reglerne i bekendtgørelsen kan anses for en tilsidesættelse af god advokatskik.

Advokatrådet har indklaget en række advokater for Advokatnævnet for manglende opfyldelse af forpligtelsen til obligatorisk efteruddannelse. Det er tre af disse sager, som Advokatnævnet nu har truffet afgørelse i ved kendelser af 3. oktober 2012.

IKKE INDBERETTET EFTERUDDANNELSE

Den første kendelse omhandlede en advokat, som på trods af anmodning og rykkere herom ikke havde indberettet efteruddannelse til Advokatsamfundet. På den baggrund indklagede Advokatrådet den pågældende advokat for Advokatnævnet for overtrædelse af bekendtgørelsen ved ikke at have indberettet efteruddannelse eller deltaget i mindst 54 lektioners efteruddannelse.

Advokatnævnet, som konstaterede, at advokaten ikke havde svaret nævnet i sagen, lagde oplysningerne modtaget fra Advokatrådet til grund. Advokatnævnet fandt på den baggrund, at advokaten havde tilsidesat god advokatskik ved de indklagede forhold, og advokaten blev pålagt en bøde på 10.000 kroner. Endvidere blev advokaten under tvang af ugentlige bøder pålagt at indberette efteruddannelse inden for 14 dage. Endelig blev advokaten pålagt inden 15. september 2013 at deltage i mindst 54 lektioners efteruddannelse, udover den efteruddannelsesforpligtelse, der påhvilede advokaten for indeværende treårs periode.

INDBERETTET 16 LEKTIONERS EFTERUDDANNELSE

Den anden sag omhandlede en advokat, der inden for fristen kun havde indberettet 16 lektioners efteruddannelse til Advokatsamfundet, hvorfor Advokatrådet indklagede den pågældende advokat for Advokatnævnet for overtrædelse af bekendtgørelsen.

Advokatnævnet, som konstaterede, at advokaten ikke havde svaret nævnet i sagen, lagde oplysningerne modtaget fra Advokatrådet til grund. Advokatnævnet fandt på den baggrund, at advokaten havde tilsidesat god advokatskik ved det indklagede forhold, og advokaten blev pålagt en bøde på 5.000 kroner. Endvidere blev advokaten pålagt inden 15. september 2013 at deltage i mindst 38 lektioners efteruddannelse, udover den efteruddannelsesforpligtelse, der påhvilede advokaten for indeværende treårs periode.

INDBERETTET 31 LEKTIONERS EFTERUDDANNELSE

Den tredje sag omhandlede en advokat, der inden for fristen kun havde indberettet 31 lektioners efteruddannelse til

Advokatsamfundet, hvorfor Advokatrådet indklagede den pågældende advokat for Advokatnævnet for overtrædelse af bekendtgørelsen.

Advokatnævnet, som konstaterede, at advokaten ikke havde svaret nævnet i sagen, lagde oplysningerne modtaget fra Advokatrådet til grund. Advokatnævnet fandt på den baggrund, at advokaten havde tilsidesat god advokatskik ved det indklagede forhold, og advokaten blev tildelt en irettesættelse. Endvidere blev advokaten pålagt inden 15. marts 2013 at deltage i mindst 23 lektioners efteruddannelse, udover den efteruddannelsesforpligtelse, der påhvilede advokaten for indeværende treårs periode.

KENDELSERNE SOM RETTESNOR

Det bemærkes, at fristen for at indbringe ovennævnte ken-

delser for retten endnu ikke var udløbet ved redaktionens slutning. Med ovennævnte forbehold må det forventes, at de afsagte kendelser vil blive en rettesnor for Advokatnævnets sanktionsniveau fremover i sager om manglende obligatorisk efteruddannelse. Sanktionen i den enkelte sag afhænger naturligvis af de konkrete omstændigheder, herunder antallet af manglende lektioner, eventuelle formildende omstændigheder eller tidligere pålagte sanktioner for tilsidesættelse af god advokatskik.

Efter afsigelsen af de nævnte kendelser verserer der ca. 90 sager om manglende obligatorisk efteruddannelse i Advokatnævnet fra den første treårs periode. Sekretariatet forventer, at stort set alle disse sager vil blive behandlet af nævnet inden udgangen af dette år.

Juristen Online

publicerer forskningsresultater inden for alle retsområder og analyser af nye domme og love.

Med et abonnement på Juristen Online kan du søge efter artikler på tværs af alle tidsskriftets årgange.

Læs mere om Juristen Online på djoef-forlag.dk/sites/juristen



JURIST- OG ØKONOMFORBUNDETS FORLAG



SPANSK ADVOKATKONTOR

ZAFO LAW er et internationalt orienteret **advokatkontor** med skandinavisk og spansk uddannet personale placeret i både **Alicante** og **Barcelona**.

Læs mere på zafolaw.com eller kontakt abogado og cand.jur. **Lars Hovmand Mikkelsen** på lh@zafolaw.com.

Alicante: Avda. Maisonnave, 3 - 4º | 03003 Alicante | Spanien | T: (0034) 965 929 709
Barcelona: Avda. Diagonal 415, 2º | 08008 Barcelona | Spanien | T: (0034) 932 389 300

 ZAFO LAW

POLEN

pnp peter nielsen
since 1990 partners

Det dansk-polske
advokatkontor i Warszawa

www.pnplaw.pl

Gruppelivsforsikring gennem Advokatrådet

Med Advokatrådets gruppelivsforsikring får du en risikodækning, der kommer efterladte og børn til gode. Ordningen er udvidet med dækning ved kritisk sygdom.

AF MARIA ELENA KLÜVER,
ADMINISTRATIONSCHEF,
ADVOKATSAMFUNDET

ER DU ENDNU ikke fyldt 50 år, er du fuldt arbejdsdygtig og kan give tilfredsstillende helbredsoplysninger, så har du mulighed for at blive en del af Advokatrådets gruppelivsforsikring. Forsikringen er en risikodækning, der kommer til udbetaling ved dødsfald til efterladte og børn under 21 år. Der indgår ikke opsparing i forsikringen.

DØDSFALDSDÆKNING

Ved dødsfald før udgangen af det kvartal, hvor du fylder 67 år, udbetales en forsikringssum efter denne skala:

- Under 50 år
668.000 kroner.
- 50 år eller derover
250.000 kroner.
- Fyldt alder 67 år
0 kroner.

BØRNESUM

Efterlader du ved din død børn under 21 år, udbetales 66.800 kroner for hvert barn. Ligetil-let med dine biologiske børn og adoptivbørn, er din ægtefælles eller samlevers biologiske børn og adoptivbørn, hvis følgende betingelser er opfyldt: Du og din samlever skal leve sammen på fælles bopæl og enten vente, have eller have haft et barn sammen – eller I skal have levet sammen i et ægteskabslignende

forhold på den fælles bopæl i de sidste to år før dødsfaldet.

OPKRÆVNING

Fra 2013 er det Advokatsamfundets sekretariat, der opkræver præmien én gang årligt. Det har hidtil været DJØF, der opkrævede præmien kvartalsvis. Der er en effektiviseringsgevinst at hente for medlemmerne af forsikringen ved at opkræve præmien årligt. Desuden er der en besparelse ved at lade Advokatsamfundet opkræve præmierne. I 2012 er præmien på dødsfaldsdækningen 2.240 kroner årligt – det er en præmie, der reguleres årligt.

ÆNDRING AF GRUPPELIVSORDNINGENS BEGUNSTIGELSESBEGREB

En ændring af forsikringsaftaleloven i 2008 medførte, at der skete en ændring i begrebet/begunstigelsen 'nærmeste pårørende'. Ændringen indebar, at den 'gamle' forsikringsaftalelov § 105 stk. 5, hvor 'nærmeste pårørende' begrebet ikke inkluderede samlever, blev ændret, så den 'nye' FAL § 105 a 'nærmeste pårørende' begreb inkluderer samlever.

Med virkning fra 1. januar 2013 ændres aftalen efter anbefaling fra Forenede Gruppeliv, så den kommer i overensstemmelse med de gældende regler.

Ifølge Forenede Gruppeliv betyder ændringen, at begrebet 'nærmeste pårørende' fremover er:

- Ægtefælle.
- Samlever, hvis denne lever sammen med forsikrings-tageren på fælles bopæl, og har, venter eller har haft barn sammen, eller hvis samlever og forsikringstageren har boet sammen i et ægteskabslignende forhold de sidste to år før dødsfaldet.
- Livsarvinger (børn, børnebørn osv.).
- Arvinger i henhold til testament.
- Arvinger efter arveloven.

Som udgangspunkt har alle forsikrede gruppemedlemmer begunstigelsen 'nærmeste pårørende', medmindre de aktivt har valgt andet. Hvis du vil ændre begunstigelsen, skal du rekvirere en blanket hos Advokatsamfundet.

DÆKNING AF KRITISK SYGDOM

Kritisk sygdom er et tillæg til den oprindelige dødsfaldsdækning. Ordningen omfatter en forsikringssum på 100.000 kroner, som udbetales ved visse kritiske sygdomme.

Udvidelsen med kritisk sygdom er obligatorisk for både nuværende og kommende med-

Pris 1.210 kr.

Kritisk sygdom

Dækning 100.000 kr.

Dødsfaldsdækning

- | | |
|-----------------------|-------------|
| • Under 50 år | 668.000 kr. |
| • 50 år eller derover | 250.000 kr. |
| • Fyldt alder 67 år | 0 kr. |

Pris 2.240 kr.

Samlet pris 3.450 kr.

Priserne er gældende for 2012, og reguleres årligt.

lemmer og betyder, at præmien fremover stiger med ca. 1.210 kroner årligt.

Der sker også en årlig regulering af denne præmie. Den udbetalte forsikringssum ved kritisk sygdom fratrækkes i en eventuel senere forfalden dødsfaldsdækning, hvis dødsfaldet sker mindre end tre måneder efter, at diagnosen for en kritisk sygdom er stillet.

KONTAKT ADVOKATSAMFUNDET

Gruppelivsforsikringen er tegnet hos Forenede Gruppeliv, og ordningen administreres af Advokatsamfundets sekretariat. Her kan du rekvirere en forsikringsoversigt, hvis du vil vide mere om forsikringen. Det er også Advokatsamfundets administrationsafdeling, du skal kontakte, hvis du vil tilmeldes ordningen eller have en begundstignelsesblanket.

ADVOKATERNE

MUFF & PARTNERE

TILBYDER KOLLEGAER TINGLYSNINGSHJÆLP TIL

- at tinglyse skøder og andre dokumenter, f.eks. pant eller servitutter
- at lave tinglysningsfuldmagter
- at lave refusionsopgørelser i ejendomshandler

OG VI SØRGER FOR

- at underrette om alle ekspeditioner i sagerne
- at vi i forhold til jeres klienter er et „efterbe-handlingskontor, der udfører arbejde for jer
- at vi om ønsket kan kommunikerer med jeres klienter med e-mailadresse @tinglysningshjælp.dk
- at vi fakturerer jer direkte, så I selv kan afregne med klient
- at vi giver jer en fast pris

+ 4548303100 . kontaktperson Advokat Karin Muff
km@muffogpartnere.dk . www.muffogpartnere.dk

MARTENSEN ♦ WRIGHT

Helping Danish business expand to the US since 1995

“Vi taler dit sprog”

- Visa
- Selskabsetablering og selskabsret
- Ansættelsesforhold
- Tvistløsning
- Immaterialret
- Erhvervslivets aftaler
- Agreements that grow your clients' business

Danmark: www.martensen-wright.dk • +45 70 20 02 09 • United States: www.martensenwright.com • +1 916 448 9088

TAVSHEDSPLIGT RANSAGNING BESLAGLÆGGELSE

ROBATHIN v. AUSTRIA sagen fra Den Europæiske Menneskeretsdomstol sætter nyt lys på de krav, som skal være opfyldt, når tavshedspligten trues ved ransagning eller andre indgreb hos advokater.

AF JAKOB ARREVAD,
ADVOKAT, HORTEN

UDGANGSPUNKTET ER tavshedspligten.

Under en straffesag blev to advokater, der havde haft en vis forretningsmæssig kontakt med de tiltalte, indkaldt som vidner. Den ene advokat protesterede under henvisning til retsplejeloens § 170 og blev fritaget for at vidne, da forklaringen ikke var 'af afgørende betydning for sagens udfald'. Den anden advokat blev forelagt spørgsmålet om tavshedspligt, men så ingen problemer i at udtale sig.

Tavshedspligten trues ved ransagning hos advokater.

Under en efterforskning af en straffesag dukkede forsvarer-genparter op hos en tiltalt.

Det førte til mistanke mod alle forsvarerne om overtrædelse af retsplejeloven, men mistanken gik i realiteten alene ud på, at genparterne måtte komme fra én af forsvarerne.

Retten fandt, at der kunne ransages hos alle advokater, og der blev i kendelsen ikke nærmere angivet, hvorfor indgrebet i forhold til kravet om tavshedspligt var et proportionalt indgreb, og intet var angivet om, hvilke sager og/eller oplysninger

indgrebet konkret rettede sig mod.

I en sag, hvor det var en revisors tavshedspligt, der var truet, fandt landsretten, at problemet kunne løses ved følgende: "Politiet skal derfor i tilfælde af beslaglæggelse i form af spejling af en server snarest foretage en nærmere gennemgang af det beslaglagte (spejlede) materiale og skille sig af med irrelevant materiale" – men så er tavshedspligten jo derved brudt.

ROBATHIN V. AUSTRIA

Disse eksempler kan nu vurderes i relation til en nylig afgørelse fra Den Europæiske Menneskeretsdomstol – ROBATHIN v. AUSTRIA (Dom af 3. juli 2012 i Application no. 30457/06 – afgjort med stemmerne 5-2).

En advokaten var sigtet for økonomiske forbrydelser over for to klienter, og der blev i den forbindelse gennemført ransagning. Der blev ikke alene sikret og beslaglagt de data, der relaterede til de to klienter, der skulle være forurettede, men af alle advokatvirksomhedens data. Herved kunne politiet gøre sig bekendt med oplysninger,

der var om andre klienter og dermed bryde tavshedspligten.

Domstolen foretog en gennemgang af alle dele af forløbet, herunder de garantier, der specielt gælder for advokater i den østrigske lovgivning, og alle dommerne var enige om, at de var overholdt.

En af garantierne vedrørende specielt advokater er en instruks fra Justitsministeriet, hvorefter en repræsentant for advokatsamfundet skal være til stede i forbindelse med ransagning hos en advokat for at sikre, at ransagningen ikke krænker advokatens tavshedspligt (dommens § 29). En anbefalelsesværdig ordning.

Udgangspunktet for domstolen var, at alle de i østrigsk lovgivning opstillede garantier var overholdt, men flertallet udbyggede vurderingen med spørgsmålet om proportionalitet, herunder navnlig spørgsmålet, om der var sammenhæng mellem det, som ransagningskendelsen lød på, og det der rent faktisk blev ransaget efter og beslaglagt (§ 41). Rettens flertal vurderede, at der var sket en krænkelse af artikel 8 (§§ 51 og 52).

DE DANSKE REGLER

Det sker, at advokater indkaldes som vidne, og at der ransages og beslaglægges hos advokater.

De regler, der i denne sammenhæng er særlig relevante, er retsplejelovens § 129 og § 170 om tavshedspligt.

Ved indgreb i meddelelseshemmeligheden, ransagning og beslaglæggelse, er retsplejelovens § 782 stk. 2, § 794 stk. 3, 1. pkt., § 795 stk. 2, 1. pkt., § 799 stk. 1., § 802 stk. 4, § 803 stk. 2, 1. pkt., § 803 stk. 2. 1 pkt. og § 804 stk. 4 helt afgørende regler, og regler, som advokater skal have et beredskab i forhold til. For domstolenes bedømmelse er de generelle proportionalitetskrav i de næsten enslydende bestemmelser i § 782 stk. 1, § 797 stk. 1 og § 805 stk. 1. og betingelserne i EMRK art. 8 yderligere afgørende.

Retten lagde vægt på, at det under de givne omstændigheder var uacceptabelt at ransage og senere beslaglægge alle oplysninger hos en sigtet advokat, og ikke kun de dokumenter, der specifikt havde relation til sigtelserne.

ADVOKATERNE MÅ KRÆVE KLARHED

Afgørelsen udelukker ikke, at en sådan ransagning og beslaglæggelse kan gennemføres, men forudsætningen er, at der sker en konkret prøvelse af, om det, der ransages/beslaglægges, alene er begrænset til materiale, der har sammenhæng med de sigtelser, der efterforskes.

I dansk ret kræver ransagning mod en advokat, at der tages begrundet stilling til begrænsningerne i retsplejelovens § 170, og de begrænsninger ved indgreb i meddelelseshemmeligheden, ransagning og beslaglæggelse, der fremgår af de generelle proportionalitetskrav i retsplejelovens og EMRK art. 8. Kombinationen af reglerne gør, at der ved indgreb over for advokater, der kan bringe tavshedspligten i fare, må stilles skærpede krav.

Ved indgreb på et advokatkontor er det særlig vigtigt, at det helt klart fremgår, hvad der er indgrebets faktiske omfang, og advokaterne må kræve en sådan klarhed. Når der sammenlignes med de indledende eksempler, er der generelt grund til over for advokater at fremhæve tavshedspligten og til at tilråde advokater, at alle indgreb, der kan betyde at tavshedspligten trues, forelægges for domstolene.

ROBATHIN v. AUSTRIA tilføjer nok ikke noget egentlig nyt til retstilstanden her i landet, men den sætter fokus på de krav, der i praksis må kræves opfyldt, hvis der foretages skridt, der kan indebære indgreb i advokaternes tavshedspligt. ROBATHIN v. AUSTRIA må få betydning for domstolene, således at det ved indgreb over for advokater klart angives, hvad der må ransages efter, hvorledes ransagningen forholder sig til retsplejelovens § 170, og hvorfor det kan godkendes netop at foretage denne ransagning og muligt eventuelt helt undtagelsesvist at inddrage materiale, der er omfattet af advokatens tavshedspligt.

SØGER DU LOVGIVNING FOR GRØNLAND?

WWW.DGL.GL

SELVSTYRELOVGIVNING | RIGSLOVGIVNING | ARTIKLER

SAMMENSKREVET | OPDATERET | OVERSKUELIG

DGL DEN GRØNLANDSKE LOVSAMLING

Fik du ikke Advokaten?

Hvis du ikke modtager *Advokaten*, eller du modtager bladet for sent, så ring til Advokatsamfundet på 33 96 97 76, eller send en mail til Vibeke Sejer Mølbæk på vsm@advokatsamfundet.dk.

Advokatens næste udgivelsesdato er 19. -21. december 2012. Aftalen med distributøren er, at du skal modtage bladet senest dagen efter udgivelsesdatoen.



VIL DU ANNONCERE I ADVOKATEN?

Annoncer kan tegnes hos:

FrontMedia

Høgevej 5D, 3400 Hillerød, telefon 48 22 44 50

Zandra Pihl

advokaten@frontmedia.dk

www.frontmedia.dk

MOHAMMED ARBAB PERVEEZ er cand.jur. fra Københavns Universitet fra 2005. Advokatfuldmægtig og advokat i Advokatfirmaet Norrbom Vinding. Skiftede job til advokat i Lederne i 2009 og videre til 3F i 2011. Siden marts 2012 har han været selvstændig – i dag med eget kontor i København.

5 SKARPE OM JOBSKIFTE

Hvorfor skifter du job?

Jeg startede et advokatkontor sammen med en rigtig god ven her i foråret. Ret hurtigt fandt vi ud af, at der ikke var plads til venskabet i en travl hverdag, og jeg besluttede at starte helt for mig selv for ikke at ødelægge venskabet. Jeg fik nemlig også på kort tid den erfaring, at jeg trives med at være selvstændig og sagtens kan leve af det. Samtidig giver det mig en vis fleksibilitet, som er genial, når man har to små børn. I det hele taget passer den arbejdsform godt til mig, for jeg er simpelthen opdraget i et miljø, hvor der er en stolt tradition omkring det at være selvstændig.

Hvorfor har du valgt at være selvstændig?

I min karriere har jeg både været ansat på et advokatkontor, som næsten udelukkende rådgav virksomhedssiden, og hos interesseorganisationen Lederne samt i fagforeningen 3F. Jeg har dermed set tingene fra forskellige vinkler. Siden studiestart er jeg også løbende blevet kontaktet af personer, som vel ligner 3F medlemmerne mest, og som har bedt om min hjælp. Navnlig i 3F oplevede jeg, hvordan jeg selv har et behov for at hjælpe denne gruppe, der udover juridiske udfordringer også har sproglige og forståelsesmæssige udfordringer. Det kan jeg give dem, fordi jeg udover de juridiske værktøjer har en kulturel baggrund som andengenerationsindvandrer.

Hvad er dit forretningskoncept?

Jeg vil bygge bro fra den ene kultur til den anden ved navnlig at være advokat for folk med anden etnisk baggrund og for danske virksomheder, der ønsker at etablere sig i et muslimsk land. Her er kommunikationen lige så vigtig som juraen. Jeg taler flere fremmedsprog, og det er vigtigt for forståelsen på begge sider af en sag. På den måde har jeg mulighed for at forklare både sagen, juraen og kulturen for den klient, som eksempelvis ikke får ret, så han virkelig forstår hvorfor. På den anden side kan jeg formidle den kulturelle baggrund for den danske dommer eller danske virksomhed, som ikke har den indsigt.

Hvad er den største udfordring ved at starte som selvstændig?

Tankerne omkring økonomien! Det er meget tidskrævende at være alene om at drive et advokatkontor. Jeg skal både købe frimærker og skrive sagsfremstillingen til dommeren. Og der er selvfølgelig ingen, der betaler en advokat 2.000 kroner i timen for at gå på posthuset.

Hvordan ser din forretning ud om ti år?

Den er stærk og sund. Jeg har flere ansatte under mig, og kontoret er kendetegnet ved, at her er mange sproglige kompetencer – arabisk, somalisk, afrikansk, russisk, polsk. Udover juraen har advokaterne også en anden kultur med i bagagen. Den multikulturelle tilgang til faget tror jeg, at der bliver større og større behov for i samfundet.



FOTO: FLEMING NIELSEN

NYE ADVOKATER

Pernille Bergholt Buhl, Kielberg Advokater, Odense, tlf. 63134444, 18/10 2012.

Alexander Christian May Christiansen, Bech-Bruun, København, tlf. 72270000, 5/10 2012.

Søren Munk Hansen, Plesner, København, tlf. 33121133, 24/9 2012.

Berit Holmstrøm, Advokatfirmaet Johansen & Bliddal, Videbæk, tlf. 97172244, 3/10 2012.

Tina Kjeldstrøm, Advokathuset Bredgade, København, tlf. 31323300, 5/10 2012.

Line Klug, Advokatfirmaet Claus Hooge, Hørsholm, tlf. 32571000, 21/9 2012.

Janne Kiær Kristensen, Advodan, Vejen, tlf. 76100088, 23/10 2012.

Anna Sofia Kærsgaard, Kromann Reumert, København, tlf. 70121211, 3/10 2012.

Karina Elisabeth Lafrenz, Brix Jensen Havemann, tlf. 33454040, 27/9 2012.

Alexander Troltzsch Larsen, Bech-Bruun, København, tlf. 72270000, 9/10 2012.

Jakob Iuel Lunøe, TRUST ADVOKATER, Hellerup, tlf. 39162585, 25/9 2012.

Bianca Aagaard Mikkelsen, Brandt & Lauritzen, København, tlf. 70278899, 21/9 2012.

Nilas Noe Munck, Accura, Hellerup, tlf. 39452800, 19/9 2012.

Uffe Kritte Nielsen, Kammeradvokaten, København, tlf. 33152010, 22/10 2012.

Henrik Aasted Paulsen, Clemens Advokater, Aarhus, tlf. 87321250, 3/10 2012.

Marie Borgnakke Randow, Kromann Reumert, København, tlf. 70121211, 9/10 2012.

Kristoffer Tromholt Saxild, Accura, Hellerup, tlf. 39452800, 23/10 2012.

Charlotte Marie Schmidt, Advokatfirma Kühnel Kringelbach, Aalborg, tlf. 98357913, 17/10 2012.

Peter Eriksen Stassen, Plesner, København, tlf. 33121133, 3/10 2012.

Marianne Frank Steinfeldt-Simonsen, Vestas Wind Systems A/S, Aarhus, tlf. 97300000, 17/10 2012.

NYT JOB

Tomas Kjær Andersen fra Romo Wind A/S, Åbyhøj til Vejle Ejendom 2009 ApS, Vejle, tlf. 60172686.

Heidi Bloch fra Advokatfirma Lind, København til Elmer & Partnere, København, tlf. 33676767.

Solvejg Bosche fra Advokatfirmaet GS TAX ApS, København til Advokatfirma Solvejg Bosche, Taastrup, tlf. 20721007.

Trine Brønsgaard fra Advodan, Køge til Advokatfirma Trine Brønsgaard, Nykøbing F, tlf. 42472207.

Peter Burhøj fra Kromann Reumert, København til A.P. Møller-Mærsk A/S, København, tlf. 33633363.

Henrik Aavild Christiansen fra Advokatfirma Henrik Aavild Christiansen, Skive til Funch & Nielsen, Skive, tlf. 97529777.

Luisse Christensen fra Advokatfirma Børge Nielsen, Aalborg til Plesner, Aalborg, tlf. 33121133.

Niels Frederik Dahl-Hansen fra Vestervold Advokater, København til Elvang & Partnere, København, tlf. 33757677.

Sven Frode Frølund fra Bech-Bruun, København til Simpson Thacher & Bartlett LLP, London, tlf. 00442072756500.

Mette Gaardsting fra Bruun & Hjejle, København til DONG Energy Oil & Gas A/S, Gentofte, tlf. 99551111.

Anne-Marie Graah fra Lund Elmer Sandager, København til Advodan, Glostrup, tlf. 46145000.

Jacob Kirkegaard Hansen fra Kielberg Advokater, Odense til DS

Bobestyrer eller arving?

- vi garanterer hurtig og kvalificeret boafvikling

- Med mere end 60 års erfaring i branchen sikrer vi kvalificerede vurderinger af kunst, antikviteter, moderne møbler, design og samlerobjekter.
- Vi tilbyder to effektive salgskanaler: vores net-auktioner og de traditionelle auktioner, der giver adgang til det brede publikum og liebhavermarkedet.
- Vores målrettede markedsføring og købestærke internationale kundekreds sikrer de højeste hammerslag.

Kontakt os for yderligere rådgivning - det er helt gratis:

Frederik Bruun Rasmussen, tlf.: 8818 1003

e-mail: fbr@bruun-rasmussen.dk

Hans Ruben, tlf.: 8818 1231

e-mail: hru@bruun-rasmussen.dk

- eller besøg os på bruun-rasmussen.dk



BRUUN RASMUSSEN
KUNSTAUKTIONER

Håndværk & Industri, Odense, tlf. 66173333.

Michael Bjørn Hansen fra Advokatfirmaet Christian Harlang, København til Advokatfirmaet Michael Bjørn Hansen, København, tlf. 33148481.

Carl-Johan Howitz fra Moltke-Leth, København til Advokat Carl-Johan Howitz, Gentofte, tlf. 20322260.

Brian Jørgensen fra Kromann Reumert, København til Falck Danmark, København, tlf. 70333311.

Nicolai Fløe Jørgensen fra Bruun & Hjejle, København til Moltke-Leth, København, tlf. 33116511.

Anders Kildsgaard fra CPH LEGAL, København til Riemann Advokatfirma, København, tlf. 33111360.

Nicolai Kryger fra Advokatfirmaet Højbjerg Jensen, Vogel & Gammeby, Esbjerg til Dahl, Esbjerg, tlf. 88918906.

Benedicte le Maire fra Plesner Advokatfirma, København til H. Lundbeck, Valby, tlf. 36301311.

Anders Gintberg Levin fra Kammeradvokaten, København til Dreist Advokater, Køge, tlf. 56634466.

Jesper Lykkesfeldt fra Klar Advokater, København til Lykkesfeldt Advokatfirma, København, tlf. 71990350.

Niels Løber fra Falck Danmark, København til Advokatfirma Lind, København, tlf. 82309000.

Rasmus Mehl fra Klar Advokater, København til Advokatfirma Mehl, København, tlf. 31681980.

Jakob Østergaard Mikkelsen fra Kromann Reumert, København til H. Lundbeck, Valby, tlf. 36301311.

Corna Levin Mønsted fra Lett Advokatfirma, Kolding til Kirk Larsen & Ascanius, Esbjerg, tlf. 70226660.

Henrik Karl Nielsen fra Norsker Advokater, København til Koch & Christensen, København, tlf. 33150800.

Jacob Ramsgaard Nielsen fra Kromann Reumert, København til A.P. Møller-Mærsk, København, tlf. 33633998.

Kim W. Nielsen fra Egmont International Holding A/S, København til Advokatfirmaet Kim W., Frederiksberg, tlf. 20108185.

Morten Fadum Nissen fra Bird & Bird LLP, Bruxelles til Cortis ApS, København, tlf. 81735881.

Jeppé Nørregaard fra Advodan, Køge til Aumento Advokatfirma, København, tlf. 70255770.

Nina Wedsted fra Gorrissen Federspiel, København til Labora Legal Advokatfirma, Hellerup tlf. 36944433.

Bolette Wildt fra Santaris Pharma, Hørsholm til Ferring Pharmaceuticals A/S, København, tlf. 88338834.

M. Arbab Perveez fra Q&A Advokater, Frederiksberg til Adil Advokater, København, tlf. 21958995.

Hans-Henrik Queseth fra Telenor Danmark, København til Atos Danmark, Taastrup, tlf. 43311400.

Frantz Sigersted-Rasmussen fra Danders & More, København til

Advokaterne Németh & Sigetty, København, tlf. 33133344.

Therese Strange Svensson fra Accura, Hellerup til Designit, København, tlf. 70277702.

Torben Svensson fra Brammer Advokater, København til TRUST ADVOKATER, Hellerup, tlf. 39162585.

Anders Wahl fra Gorrissen Federspiel, København til IF Forsikring, Hvidovre, tlf. 70121212.

FLYTNINGER (firmaer)

Advokatfirma Danders & More fra Lautrupsgade 7, København til Frederiksgade 17, København, tlf. 33129512.

Advokatfirmaet Peter Bach-Nielsen fra Store Torv 10, Aarhus C til Brendstrupvej 126, Aarhus N, tlf. 86128999.

Advokatfirmaet Dickmeiss fra Vestergade 7, Odense til Albani Torv 5, Odense, tlf. 63130130.

Advokatfirmaet Per Euchen Larsson fra Nørregade, Odense til Enggade, Bogense, tlf. 66130666.

Advokatfirmaet Preben Stuer Lauridsen fra Gustav Johannesens Vej 5, Frederiksberg til Tordenskjoldsgade 17, København, tlf. 29804646.

Advokatfirmaet Jørgen Rasch fra Sankt Petri Passage, København til Gyvelhøj 13, Middelfart, tlf. 33433420.

Advokatfirmaet Michael Rostock fra Gammel Vartov Vej 16, Hellerup til Buddingevej 289, Søborg, tlf. 39570026.

Advokatfirmaet Sjøtofte fra Kongevejen 354, Holte til Kikhanebakken 29, Holte, tlf. 45808719.

Juris Advokatanpartsselskab fra Frederiksborggade 1, 1360 København til Rådhuspladsen 16, 1550 København, tlf. 71992600.

UDLEVEREDE BESKIKKELSER

Henrik Berg, Advokatfirmaet Henrik Berg, Nærum, tlf. 27206363, besk. af 19/3 1990, udl. 17/10 2012.

Kristine Martin Berg, Adduco, København, tlf. 46924799, besk. af 21/2 2012, udl. 3/10 2012.

Mette Kristine Eriksen, Gangsted-Rasmussen, København, tlf. 33147070, besk. af 1/6 1996, udl. 1/10 2012.

Henrik Græsdal, Lett Advokatfirma, København, tlf. 33340000, besk. af 12/7 2000, udl. 18/10 2012.

Thomas Hansen, Danske Bank A/S, København, tlf. 33440000, besk. af 21/12 2009, udl. 17/10 2012.

Rasmus Brandt Jensen, Danske Boligforsikring A/S, Holbæk, besk. af 11/11 2008, udl. 17/10 2012.

Pernille Jespersen, Interlex Advokater, Aarhus, besk. af 3/5 2011,

udl. 2/10 2012.

Helle Frank Jul-Hansen, VMware France SAS, Paris La Défense Cedex, Frankrig, besk. af 1/5 1990, udl. 18/10 2012.

Anja Kempinski Németh, Øresundsvej, Charlottenlund, besk. af 14/2 2005, udl. 1/10 2012.

Helle Brun Næsager, Advokatanpartsselskabet Adduco, København, tlf. 46924799, besk. af 16/4 2010, udl. 3/10 2012.

Mette Parlev, PARLEV LAW Advokatanpartsselskab, København, tlf. 77345075, besk. af 7/1 2005, udl. 20/9 2012.

Rune Kjærgaard Seest, NEM Forsikring, Skanderborg, tlf. 70777777, besk. af 1/8 2007, udl. 3/10 2012.

Pia Ullum, CSC Danmark A/S, Valby, tlf. 36144000, besk. af 1/9 2004, udl. 1/10 2012.

DEPONERINGER

Torben Bille Ahrendt-Jensen, København – 19/10 2012.

Jorn Boye, København – 10/10 2012.

Martin Sahner Gundestrup Christiansen, København – 12/9 2012.

Kasper Benée Clausen, Odense C – 2/10 2012.

Cristina Berna Munoz de Laborde, København – 9/10 2012.

Stig Gammelgaard, København – 1/10 2012.

Lars Hedegaard Gantriis, København – 1/10 2012.

Maria Ji Waring Hendrichsen, København – 29/9 2012.

Andreas Estrup Ippolito, København – 1/10 2012.

Charlotte Jensen, København – 1/10 2012.

Jesper Theilmann Jensen, København – 11/10 2012.

Anders Sparholt Jørgensen, København – 1/10 2012.

Jørgen Kjærgaard, Aarhus – 7/9 2012.

Trisia Hartvigsen Larsen, Aarhus – 21/9 2012.

Henrik Lindskou-Mouritsen, København – 18/10 2012.

Morten Lund, København – 1/10 2012.

Rasmus Muff, København – 12/9 2012.

Nina Gylche Møller, Bagsværd – 10/9 2012.

Anders la Cour Møller, København – 3/10 2012.

David Neutzsky-Wulff, Frederiksberg – 1/10 2012.

Lone Kjeldgaard Nielsen, København – 2/10 2012.

Sanne Pedersen, København – 12/9 2012.

Tom Bork Petersen, Ry – 24/9 2012.

Susanne Nolsøe Petersen, København – 17/9 2012.

Jens Ole Lund Paarup, Vallensbæk – 8/10 2012.

Mette Ramm-Larsen, København – 12/9 2012.

Karen Thirup Kastholm Romundstad, Roskilde – 1/10 2012.

Kasper Sengeløv, Bagsværd – 1/10 2012.

Peter Leth Skude, Maribo – 3/9 2012.

Ida Astrid Lundell Stausholm, København – 17/9 2012.

Lisbeth Steninge, Grenaa – 15/9 2012.

Lise-Ann Stubbs, Hellerup – 17/9 2012.

Mette Godsk Trandbohus, København – 20/9 2012.

Sara Bennicke Vollmond, København – 10/9 2012.

Anders Wahl, Hvidovre – 17/10 2012.

MØDERET FOR LANDSRET

Lotte Lindahl Andreasen, Ringsted – 15/10 2012.

Jannie Laursen Bælum, København – 11/10 2012.

Birgitte Harregaard Frederiksen, Tønder – 19/10 2012.

Christina Frederiksen, København – 15/10 2012.

Michael Jørgensen, Videbæk – 19/10 2012.

Kenneth Kvistgaard-Aaholm, Aarhus – 3/10 2012.

Michael Møller Pedersen, Aalborg – 28/9 2012.

Mette Stendahl Plomgaard, København – 2/10 2012.

Anne Qvortrup, København – 16/10 2012.

Ronnie Varberg, Frederikssund – 11/10 2012.

Claus Richter Weigelt, Aarhus – 4/10 2012.

MØDERET FOR HØJESTRET

Jens Paulsen, Nuuk – 19/10 2012.

Henrik Christian Strand, Aarhus – 27/9 2012.

Jesper Saugmandsgaard Øe, København – 20/9 2012.

FRAKENDELSER

Thomas Moltke Hansen – Advokatnævnets kendelse af 18. juli 2012 – frakendelse af retten til at udøve advokatvirksomhed indtil videre.

Frank Martin Rasmussen – Advokatnævnets kendelse af 11. september 2012 – frakendelse af retten til at udøve advokatvirksomhed i to år.

Tine Røhling – Retten i Glostrups dom af 26. april 2012 – frakendelse af retten til at udøve advokatvirksomhed indtil videre.

SKAGENs helt nye globale aktiefond

m²

SKAGEN m² investerer i globale ejendomsselskaber – vil du være med?

For første gang i 10 år introducerer vi en ny aktiefond. Med SKAGEN m² inviterer vi dig til at investere i børsnoterede ejendomsselskaber over hele verden sammen med os. På lang sigt udvikler ejendomsmarkedet sig anderledes end aktier og obligationer. Derfor kan SKAGEN m² være et godt supplement til at skabe bedst muligt risikojusteret afkast i din portefølje.

Få tilsendt en brochure eller få mere information ved at:

- Ringe på 7010 4001
- Send en e-mail på kundeservice@skagenfondene.dk
- Eller besøg os på www.skagenfondene.dk

Kunsten at anvende sund fornuft

